

eternoivica

CATALOGUE 2020

FR/DE



VENT

FR

Ventilation et aération silencieuse.

La gamme complète d'isolation acoustique de façade des trous d'aération et de ventilation, des conduites d'aération des hottes aspirantes des cuisines et des conduites d'aspiration des salles de bains, conçue pour atteindre des valeurs d'isolation acoustique conformes aux requis acoustiques passifs des bâtiments.

.....

DE

Schallgedämpfte Lüftungen und Belüftungen.

Vent ist das komplette Sortiment für die Isolierung von Lüftungslöcher und Belüftungen der Fassade, von Küchenabzugshauben, von Badventilatoren und -lüftungen. Vent sorgt dafür, dass man die akustischen Isolationswerte erreicht, die den passiven akustischen Anforderungen von Gebäuden entsprechen.

LIGNE VENT	PRODUKTLINIE VENT	04
Introduction <i>Einführung</i>		
VENTILATION NATURELLE SILENCIEUSE	NATÜRLICHE SCHALLGEDÄMPFTE LÜFTUNGSSYSTEME.	08
Bâtiments de nouvelle construction <i>Neubauten</i>		
Bâtiments d'habitation <i>Wohngebäude</i>		
SECTEUR CIVIL	WOHNGBIETE	20
SECTEUR INDUSTRIEL	INDUSTRIEGEBIETE	24
LES ELEMENTS TUBULAIRES	DIE BOXEN ROHRFÖRMIGE ELEMENTE	26
Kit Rumor Block Normal /Structure <i>Kit Rumor Block Normal /Structure</i>		
LES TUBULAIRES	ROHRFÖRMIGES ZUBEHÖR	34
Kit tube « Piuma » 160 <i>Set « Tubo Piuma » 160</i>		
Kit tube « Antivent » 160 <i>Set « Tubo Antivent » 160</i>		
Tube « Piuma » <i>Tubo « Piuma »</i>		
Quadro « Piuma » <i>Quadro « Piuma »</i>		
Kit tube « Marmitta » <i>Set « Tubo Marmitta »</i>		
ACCESOIRES	ZUBEHÖR	58
Fixation Flex <i>Verbindungsstück Flex</i>		
Grilles <i>Lüftungsgitter</i>		
Aérateur Antivent <i>Winddichter Entlüfter</i>		
Airplak <i>Airplak</i>		



LIGNE VENT

PRODUKTLINIE VENT

INTRODUCTION



EINFÜHRUNG

FR

LES SPÉCIALISTES DE L'AÉRATION ET DE LA VENTILATION SILENCIEUSES

Solutions innovantes pour l'aération silencieuses et la ventilation naturelle silencieuse.

Eterno Ivica produit et commercialise des solutions innovantes concernant l'aération et la ventilation silencieuses des bâtiments d'habitation.

RUMOR BLOCK est une gamme complète de silencieux pour l'isolation acoustique de façade des trous d'aération et de ventilation, des conduites d'aération des hottes aspirantes des cuisines et des conduites d'aspiration des salles de bain conçus pour atteindre des valeurs d'isolation acoustique conformes aux requis acoustiques passifs des bâtiments (D.P.C.M du 05/12/97).

Les dispositifs RUMOR BLOCK peuvent être dotés de diffuseurs internes AIRPLAK pour la ventilation naturelle silencieuse des locaux, caractérisée par une technologie avancée et un design élégant.

DE

DIE EXPERTEN FÜR SCHALLGEDÄMPFTE BELÜFTUNGS- UND LÜFTUNGSANLAGEN

Innovative Lösungen für schallgedämpfte Lüftungssysteme und für einen natürlich gedämpfte Belüftung in Gebäuden.

Eterno Ivica produziert und vertreibt innovative Lösungen für schallgedämpfte Belüftungen und geräuschlose Lüftungssysteme in unterschiedlichsten Lebensräumen.

RUMOR BLOCK ist ein komplettes Sortiment für eine optimale Schallisolierung. Es isoliert Belüftungs- und Lüftungsöffnungen in Fassaden, Luftkanäle für Dunstabzugshauben in der Küche und Abluftrohre für Bäder. Sie wurden so entwickelt, dass sie den Schalldämmwerte, die den passiven Schallanforderungen von Gebäuden entsprechen. (D.P.C.M. del 05/12/97)

Die Bauteile der Linie RUMOR BLOCK passen zu den internen Luftverteilern AIRPLAK. Zusammen zeichnen sie sich durch ihre fortschrittliche Technologie und elegantes Design aus und garantieren eine geräuschlose natürliche Belüftung der Räume.



VENTILATION NATURELLE SILENCIEUSE

NATÜRLICH GEDÄMPFTE BELÜFTUNGSSYSTEME

FR

Ventilation naturelle silencieuse afin d'éviter la formation de moisissure et de condensation.

DE

Die natürlich gedämpften Belüftungssysteme, um die Bildung von Kondenswasser und Schimmel zu vermeiden.





BATIMENTS DE NOUVELLE CONSTRUCTION
NEUBAUTEN

BATIMENTS D'HABITATION
WOHNGEBÄUDE

VENTILATION NATURELLE SILENCIEUSE

NATÜRLICH GEDÄMPFTE BELÜFTUNGSSYSTEME

FR

Pour répondre de façon toujours plus ponctuelle et efficace aux exigences d'économie énergétique des bâtiments, les bâtis modernes sont conçus pour offrir une étanchéité aux habitations. Il est donc fondamental de garantir un changement d'air dans chaque pièce de l'habitation pour l'habitabilité des personnes et pour prévenir la formation de dangereuses condensations superficielles sur les parois, représentant un terrain fertile pour la prolifération de la moisissure.

AIRPLAK est un système de changement d'air naturel, silencieux et continu, basé sur le principe du mouvement convectif de l'air (appelé aussi « Effet cheminée »).

A travers un ou plusieurs trous de ventilation pratiqués dans les parois de périmètre en proximité du plancher, l'air extérieur de renouvellement afflue à l'intérieur des bâtiments en créant ainsi une pression poussant vers le haut l'air intérieur, plus chaud et léger, humide et vicié qui est acheminé et expulsé à l'extérieur à travers les trous d'aération silencieux réalisés à proximité du plafond.

DE

Um immer schneller und effektiver auf die Energiesparanforderungen von Gebäuden zu reagieren, bieten moderne Fenster eine luftdichte Abdichtung, die die Häuser wasserdicht macht. Deswegen ist es wichtig, in jedem Raum des Hauses einen Luftaustausch für ein gutes und gesundes Raumklima zu gewährleisten und die Bildung gefährlicher Oberflächenkondensation an den Wänden zu verhindern, weil diese Feuchtigkeit ein optimaler Nährboden für die Ausbreitung von Schimmel ist.

AIRPLAK ist ein natürliches, isoliertes System für einen kontinuierlichen Luftaustausch, das auf dem Prinzip der konvektiven Luftbewegung basiert (auch als "Kamineffekt" bezeichnet).

Durch ein oder mehrere Belüftungslöcher in den Außenwänden in Bodennähe strömt die äußere Frischluft in die Gebäude und erzeugt einen Druck, der die innere, wärmere und leichtere, feuchte und abgestandene Luft in die schallisolierten Belüftungslöcher in Deckennähe leitet und somit nach draußen befördert.



> VIDEO GUIDE VENTILATION NATURELLE SILENCIEUSE
> SEHEN SIE SICH DAS LEHRVIDEO DER NATÜRLICHEN BELÜFTUNG AN



A Kit Rumor Block Normal RBN de 100 cm²,
 conseillé pour l'entrée de l'air dans la cuisine
*Das Set „Rumor Block Normal RBN“ mit einer Größe von 100 cm² ist
 bestens für den Luftaustausch in der Küche geeignet*

B Kit Rumor Block Normal RBN de 100 cm²,
 conseillé pour l'expulsion de l'air de la hotte aspirante de la cuisine.
*Das Set „Rumor Block Normal RBN“ mit einer Größe von 100 cm² ist
 bestens für die Dunstabzugshaube in der Küche geeignet*

C Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm²,
 conseillé pour l'expulsion de l'air « vicié »
*Das Set „Rumor Block Minor T8“ mit einer Größe von 40 cm² ist bestens
 für den Ausstoß abgestandener Luft geeignet*

D Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm²,
 conseillé pour la circulation de l'air dans les pièces.
*Das Set „Rumor Block Minor T8“ mit einer Größe von 40 cm² ist bestens
 für Luftaustausch zwischen verschiedenen Räumlichkeiten geeignet.*

E Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm²,
 Airplak 40V conseillé pour la circulation de l'air dans la salle de bain.
*Das Set „Rumor Block Minor T8“ mit einer Größe von 40 cm², Airplak 40V,
 ist bestens für den Luftabzug in Badezimmern geeignet.*



BATIMENTS DE NOUVELLE CONSTRUCTION

NEUBAUTEN

FR

**PRODUITS POUR LA VENTILATION
NATURELLE SILENCIEUSE POUR
LES BATIMENTS DE NOUVELLE
CONSTRUCTION**

DE

**SCHALLGEDÄMPFTE
BELÜFTUNGSPRODUKTE FÜR
NEUGEBÄUDE**

A

Kit Rumor Block Normal RBN de 100 cm² (UNI-CIG 7129/15),
conseillé pour l'entrée de l'air dans la cuisine

*Das Set „Rumor Block Normal RBN“ mit einer Größe von 100 cm²
ist bestens für den Luftaustausch in der Küche geeignet*



CODE CODE	TYPE TYP	ABATEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P200001535	KIT RBN 15/35	D _{n,e,w} = 53,9 dB (certified)	290x350x150 mm	cm ² 100	6	1
P200001229	KIT RBN 12/29	D _{n,e,w} = 50 dB (certified)	290x350x120 mm	cm ² 100	6	1

B

Kit Rumor Block Normal RBN de 100 cm² (UNI-CIG 7129/15)
conseillé pour l'expulsion de l'air de la hotte aspirante de la cuisine.

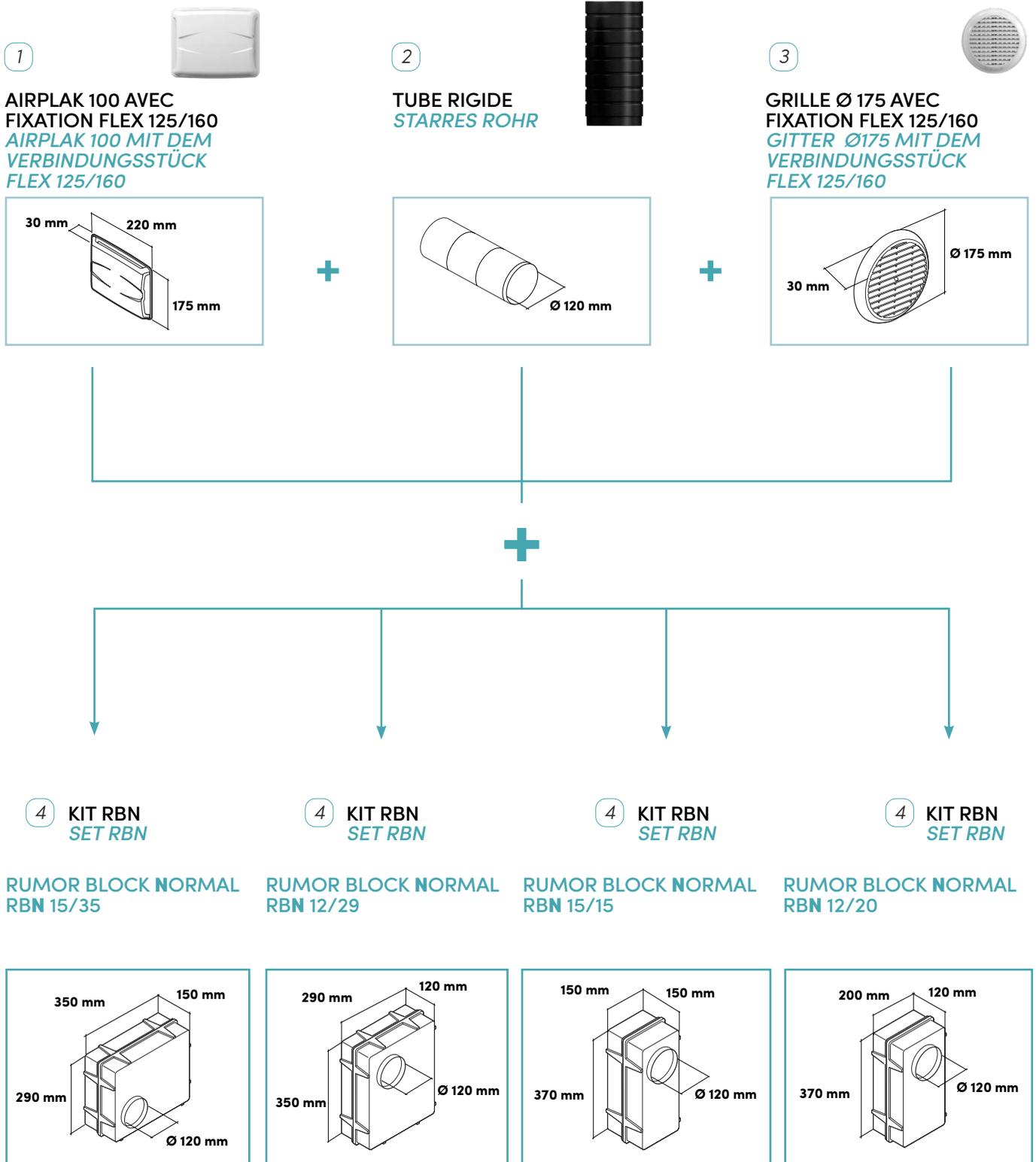
*Das Set „Rumor Block Normal RBN“ mit einer Größe von 100 cm²
(UNI-CIG 7129/15) ist bestens für den Luftaustausch in der Küche geeignet*



CODE CODE	TYPE TYP	ABATEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P200001515	KIT RBN 15/15	D _{n,e,w} = 49,6 dB (certified)	370x150x150 mm	cm ² 100	6	1
P200001220	KIT RBN 12/20	D _{n,e,w} = 49,3 dB (certified)	370x200x120 mm	cm ² 100	6	1

Les kits **A** et **B** se compose de 4 éléments :

Das Set **A** und **B** setzt sich aus 4 Bausteinen zusammen:



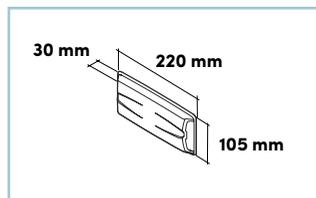
LE KIT C SE COMPOSE DE 4 ELEMENTS

DAS SET SETZT SICH AUS 4 BAUSTEINEN ZUSAMMEN

1



**AIRPLAK 40 AVEC
FIXATION FLEX 80/100**
*AIRPLAK 40 MIT DEM
VERBINDUNGSSTÜCK FLEX
RUMOR BLOCK 80/100*

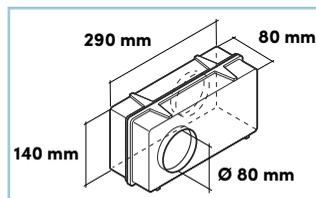


NB : à positionner à l'intérieur
Hinweis.: Für den Innenbereich

2



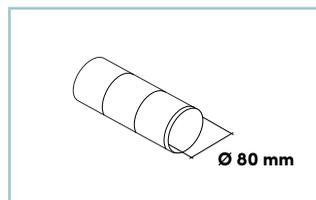
RUMOR BLOCK MINOR T8
RUMOR BLOCK MINOR T8



3



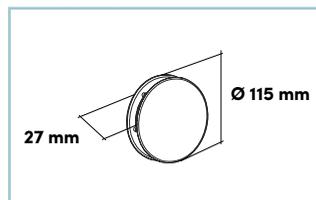
**TUBE RIGIDE
STARRES ROHR**



4



**AERATEUR Ø115 AVEC FIXATION
FLEX 80/100**
*ENTLÜFTER Ø115 MIT
VERBINDUNGSSTÜCK
FLEX 80/100*



NB : à positionner à l'extérieur
Hinweis: Für den Außenbereich



Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm²,
conseillé pour l'expulsion de l'air « viciée »

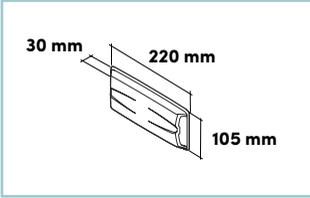
*Das „Rumor Block Minor T8“-Set mit einer Größe
von 40 cm² eignet sich bestens, um abgestandene Luft auszustoßen.*

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEI- TEPAGE	PIECES STÜCK 
P200211208	Kit Minor Sortie/ <i>Ausgang des Minor-Sets</i>	Dn,e,w = 51 dB	290x140x80 mm	cm ² 40	7	1

LE KIT **D SE COMPOSE DE 3 ELEMENTS**
DAS SET SETZT SICH AUS 3 ELEMENTE ZUSAMMEN

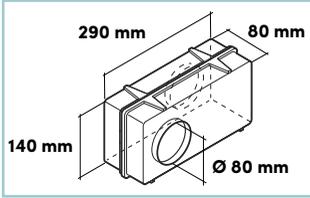
1 

AIRPLAK 40 AVEC FIXATION FLEX 80/100
AIRPLAK 40 MIT VERBINDUNGSSTÜCK FLEX 80/100



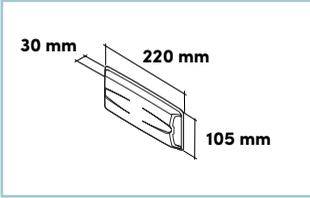
2 

RUMOR BLOCK MINOR T8
RUMOR BLOCK MINOR T8



3 

AIRPLAK 40 AVEC FIXATION FLEX 80/100
AIRPLAK 40 MIT VERBINDUNGSSTÜCK FLEX 80/100





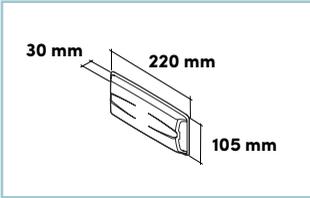
Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm², conseillé pour la circulation de l'air dans les pièces. *Das Set „Rumor Block T8“ mit 40 cm² ist bestens für einen Luftaustausch in Räumen geeignet.*

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEITEPAGE	PIECES STÜCK
P200221208	Kit minor transito/Exit	Dn,e,w = 51 dB	290x140x80 mm	cm ² 40	7	1

LE KIT **E SE COMPOSE DE 3 ELEMENTS :**
DAS SET SETZT SICH AUS 3 BAUSTEINEN ZUSAMMEN

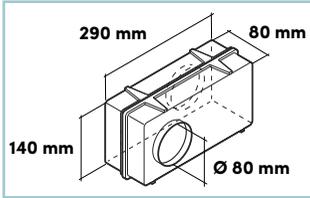
1 

AIRPLAK 40V AVEC VANNE ANTI RETOUR ET FIXATION FLEX 80/100
AIRPLAK 40V MIT EINEM ANTI-RÜCKFLUSS VENTIL UND DEM VERBINDUNGSSTÜCK FLEX 80/100



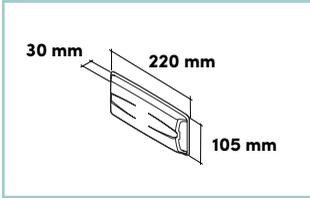
2 

RUMOR BLOCK MINOR T8
RUMOR BLOCK MINOR T8



3 

AIRPLAK 40 AVEC FIXATION FLEX 80/100
AIRPLAK 40 MIT DEM VERBINDUNGSSTÜCK FLEX 80/100





NB : Airplak 40V à positionner dans la partie interne de la salle de bain
Hinweis: Airplak 40V sind für Badezimmer vorhergesehen.

Kit Rumor Block Minor T8 de 40 cm², Airplak 40V (vanne anti-retour) conseillé pour la circulation de l'air dans la salle de bain. *Das Set "Rumor Block Minor T8" mit einer Größe von 40 cm², Airplak 40V (Anti-Rückfluss-Ventil) ist bestens für den Luftaustausch in Bädern geeignet.*

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEITEPAGE	PIECES STÜCK
P200321208	Kit Minor circulation pour salle de bain <i>Das Set „Minor Transit“ für das Bad</i>	Dn,e,w = 51 dB	290x140x80 mm	cm ² 40	7	1

BATIMENTS D'HABITATION

WOHNGEBÄUDE

FR

**PRODUITS POUR LA VENTILATION
NATURELLE SILENCIEUSE POUR
BATIMENTS D'HABITATION.**

DE

**PRODUKT FÜR EINE NATÜRLICHE
SCHALLGEDÄMPFTE BELÜFTUNG IN
WOHNGEBÄUDEN**

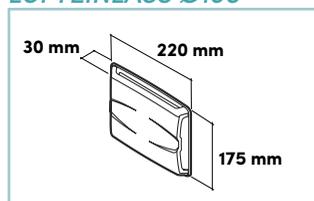
A

KIT TUBE « PIUMA » DE 100 CM² CONSEILLE
POUR L'ENTREE DE L'AIR DANS LA CUISINE

*Das Set „TUBO PIUMA 160“ MIT EINER GRÖSSE VON 100 CM² IST
BESTENS FÜR DEN LUFTEINLASS IN KÜCHEN GEEIGNET*



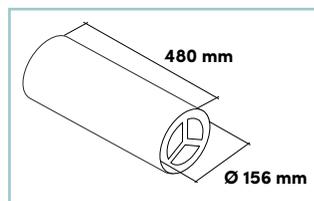
**AIRPLAK 100 AVEC
EMBOUCHURE Ø160**
*AIRPLAK 100 MIT
LUFTEINLASS Ø160*



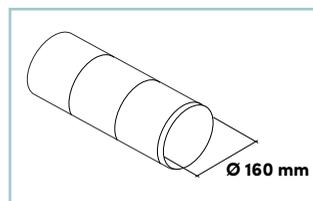
NB : à positionner à l'intérieur
Hinweis.: Für den Innenbereich



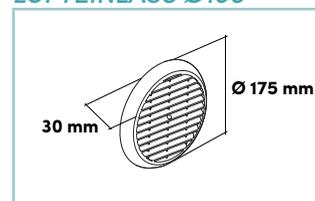
TUBE « PIUMA » Ø160
ROHR « PIUMA » Ø160



TUBE RIGIDE
STARRES ROHR



**GRILLE Ø175 AVEC
EMBOUCHURE Ø160**
*GITTER Ø175 MIT
LUFTEINLASS Ø160*



NB : à positionner à l'extérieur
Hinweis: Für den Außenbereich

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P203000160	KIT ENTREE AIR TUBE « PIUMA » 160 <i>SET FÜR DEN LUFTEINLASS ROHR « PIUMA » 160</i>	Dn,e,w = 48 dB (certified)	Ø 160 mm	480 mm	cm ² 100	8	1

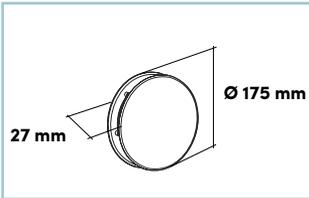
B

Kit Tube « Piuma » 160 de 100 cm² conseillé pour l'expulsion de l'air de la hotte aspirante de la cuisine.

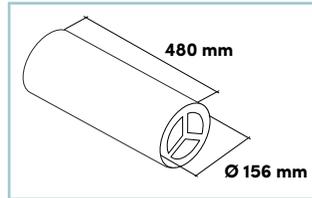
Das Set „Tubo Piuma 160“ mit einer Größe von 100 cm² ist bestens für das Entweichen der Luft durch die Dunstabzugshaube in der Küche geeignet



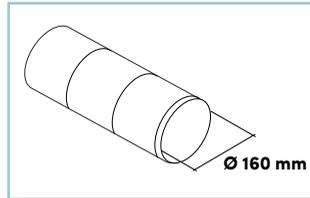
**AERATEUR Ø175 AVEC
FIXATION FLEX 160/120**
*ENTLÜFTER Ø 175 MIT
VERBINDUNGSTÜCK FLEX
160/120*



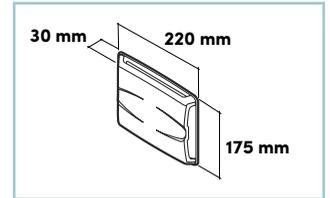
TUBE « PIUMA » Ø160
ROHR « PIUMA » Ø160



**TUBE RIGIDE
STARRES ROHR**



**AIRPLAK 100 AVEC
EMBOUCHURE Ø160**
*AIRPLAK 100 MIT
LUFTEINLASS Ø 160*



NB : à positionner à l'extérieur
Hinweis: Für den Außenbereich

NB : à positionner à l'intérieur
Hinweis.: Für den Innenbereich

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARDLÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P209000160	KIT EXPULSION AIR TUBE « PIUMA » 160 <i>SET FÜR LUFT-AUSSTOSS ROHR „PIUMA“ 160</i>	Dn,e,w = 48 dB (certified)	Ø 160 mm	480 mm	cm ² 100	8	1

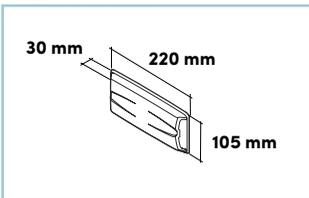
C

Kit Tube « Piuma » 80 de 19,6 cm² conseillé pour l'expulsion de l'air « vicié »

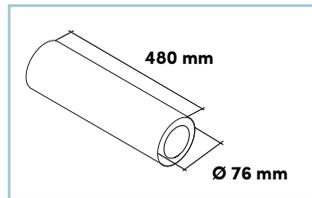
Tubo Piuma 80 mit einer Größe von 19,6 cm² bestens für den Ausstoß abgestandener Luft geeignet.



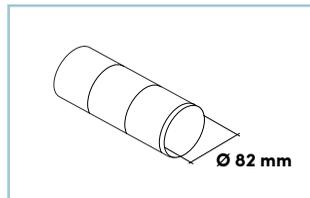
**AIRPLAK 40 AVEC
FIXATION FLEX 80/100**
*AIRPLAK 40 MIT
VERBNUNGSTÜCK
FLEX 80/100*



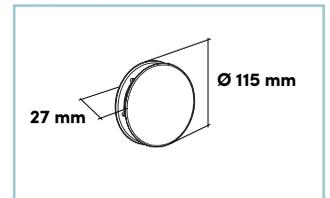
TUBE « PIUMA » Ø80
TUBE « PIUMA » Ø80



**TUBE RIGIDE Ø82 +
BUTEE**
*STARRES ROHR Ø82 +
ROHRSCHELLE*



**AERATEUR Ø115 AVEC
FIXATION FLEX 80/100**
*ENTLÜFTER Ø115 MIT DEM
VERBINDUNGSTÜCK
FLEX Ø 80/100*



NB : à positionner à l'intérieur
Hinweis.: Für den Innenbereich

NB : à positionner à l'extérieur
Hinweis: Für den Außenbereich

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARDLÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P202000080	KIT EXPULSION AIR TUBE « PIUMA » 80 <i>SET FÜR LUFT-AUSSTOSS ROHR « PIUMA » 80</i>	Dn,e,w = 49 dB (certified)	Ø 80 mm	480 mm	cm ² 19,6	9	1

POURQUOI UTILISER LES PRODUITS RUMOR BLOCK ?

WARUM SOLLTE MAN RUMOR BLOCK BENUTZEN?

FR

Pour répondre aux exigences d'isolation acoustique des trous d'aération et de ventilation.

Les normatives UNI CIG 7129/2015 en matière de sécurité prévoient que dans les pièces destinées à un usage de cuisine avec des appareils à gaz à flamme libre et fours, des ouvertures d'aération et de ventilation soient effectués sur les façades afin de faire affluer l'air nécessaire à la combustion.

Les trous d'aération et de ventilation, en plus de la circulation de l'air, favorisent aussi la transmission des bruits aériens extérieurs vers l'intérieur des bâtiments : pour cela il faut y appliquer des dispositifs d'absorption acoustique en mesure de satisfaire les requis acoustiques passifs des bâtiments selon les prescriptions de la loi 447/95 et du D.P.C.M. du 5/12/97.

Les silencieux RUMOR BLOCK représentent la solution idéale pour l'aération et la ventilation silencieuse de pièces d'habitation en garantissant les meilleures performances d'isolation acoustique de la catégorie.

Les silencieux RUMOR BLOCK, protégés par un brevet, permette un passage d'air de 100 cm² conformément à ce qui est prévu par les normatives UNI CIG 7129/2015 et, en vertu de leurs propriétés d'absorption acoustique et dissipatives élevées, atteignent des valeurs d'isolation acoustique excellentes jusqu'à $D_{n,e,w} = 57$ dB, selon la normative UNI EN ISO 717-1 et ISO 140-10.

DE

Um den Anforderungen der Schallisolierung von Belüftungs- und Lüftungssystemen gerecht zu werden.

Die Sicherheitsnormen UNI CIG 7129/2015 sehen vor, dass in Räumen, wie der Küche mit Gasherden oder -öfen, an den Fassaden Löcher für den Luftein- und -auslaß angebracht sind. Damit genug Luft für die Verbrennung in den Zimmern vorhanden ist.

Die Öffnungen für die Belüftungs- und Lüftungssysteme begünstigen neben des Luftaustausches auch die Übertragung der Außengeräusche ins Innere der Gebäude. Deswegen muss man sie schallisolieren, um den passiven akustischen Anforderungen der Gebäude erfüllen zu können. Sie werden durch das Gesetz 447/95 und durch den Dekret „DPCM vom 12.05.97“ festgelegt.

Die Schalldämpfer RUMOR BLOCK sind die ideale Lösung für schallgedämpfte Belüftungs- und Lüftungssysteme von Wohngebäuden und garantieren die beste Isolierung ihrer Kategorie.

Die patentgeschützten Schalldämpfer RUMOR BLOCK ermöglichen einen Luftdurchzug von 100 cm². Er entspricht den Bestimmungen der UNI CIG 7129/2015. Außerdem erreicht er aufgrund seiner hohen Schallabsorptions- und zertifizierten dissipativen Struktur hervorragende Schalldämmwerte von bis zu $D_{n, e, w} = 57$ dB gemäß UNI EN ISO 717-1 und ISO 140-10.

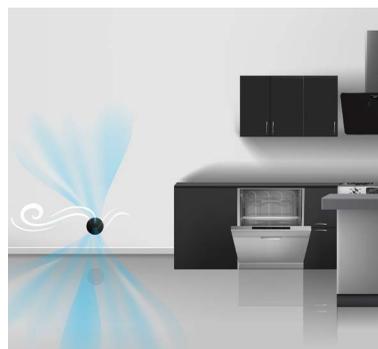
PROBLEMES COMMUNS DUS AUX TROUS DE VENTILATION HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME MIT BELÜFTUNGSLÖCHER



- 1 **Bruit provenant des trous de ventilation des parois extérieures**
Lärm aus den Lüftungsöffnungen der Außenwände



- 2 **Problème de moisissure en absence de ventilation appropriée**
Schimmelprobleme bei unzureichender Belüftung



- 3 **Flux d'air directs gênants**
Störende direkte Luftzüge

FR

La solution avec les produits Rumor Block de la ligne Vent

Les silencieux RUMOR BLOCK sont conçus pour être utilisés dans le secteur civil comme dans le secteur industriel, pour isoler acoustiquement les conduites d'aération et de ventilation autonomes ou collectives, en contrastant aussi bien les bruits provenant de l'extérieur que les bruits provenant éventuellement des aspirateurs centralisés. Les dispositifs RUMOR BLOCK sont dotés, sur le côté interne du nouveau diffuseur d'air de périmètre AIRPLAK en mesure de garantir le changement de l'air prévu par les normes et permettre l'élimination de l'humidité qui se forme à l'intérieur des locaux, en prévenant ainsi la formation de condensation ou de moisissures. Le fonctionnement du système se base sur le principe du mouvement convectif de l'air ou effet « cheminée » et garantit, grâce à la micro-ventilation, un taux de changement d'air total de 0,2/h.

DE

Und wir haben die Lösung mit den Produkten „Rumor block“ der Linie Vent

Die akustischen Schalldämpfer RUMOR BLOCK wurden sowohl für herkömmliche Wohnbereiche als auch für den industriellen Einsatz entwickelt, um gesamte oder einzelne Entlüftungs- und Lüftungskanäle akustisch zu isolieren, denn so wirkt man den Geräuschen entgegen. Sie können von außen oder von den Entlüftungssystemen selbst herrühren. Der RUMOR BLOCK ist auf der Innenseite mit dem neuen AIRPLAK-Perimeter-Luftverteiler ausgestattet, der den gesetzlich vorgeschriebenen Luftaustausch garantiert und die entstehende Feuchtigkeit in den Räumen beseitigt. Er verhindert so eine mögliche Kondensation oder Schimmelbildung. Dieses System basiert auf dem Prinzip der konvektiven Bewegung des Luft- oder Kamineffekts und ermöglicht dank Mikrobilüftung einen vollständigen Luftaustausch von 0,2 / h.

SECTEUR CIVIL

IN HERKÖMMLICHEN WOHNBEREICH

FR

Les produits de la ligne Vent peuvent être utilisés dans le secteur civil.

Dans le secteur civil les silencieux encastrés RUMOR BLOCK trouvent leur application dans de nombreux contextes : pour l'aération et la ventilation silencieuse des pièces d'habitation, pour l'isolation acoustique des conduites d'aération des hottes aspirantes avec la sortie à paroi, pour les conduites d'aspiration des salles de bain et de climatisation, autonomes ou collectives, nouvelles ou déjà existantes.

Les silencieux de façade RUMOR BLOCK pour l'aération et la ventilation de pièces d'habitation permettent de réaliser le meilleur abattement acoustique de leur catégorie.

Les silencieux acoustiques de la gamme RUMOR BLOCK naissent pour satisfaire toute exigence de dimensions, pratique et acoustique. Les silencieux RUMOR BLOCK permettent un passage d'air de 100 cm² selon les normes UNI CIG 7129/2015 et sont protégés par un brevet.

Les silencieux RUMOR BLOCK sont disponibles en différentes typologies, tous inspectionnables, avec une gamme se développant en douze modèles en éléments tubulaires et 2 modèles tubulaires de diamètre 160 mm.

DE

Die Produkte der Linie „Vent“ können ohne weiteres in den verschiedensten Wohnbereichen verwendet werden.

Die eingebaute Schalldämpfer "RUMOR BLOCK" kommen hier zum Einsatz: in Wohnräumen, denn sie sorgen für eine schallisolierte Be- und Entlüftung, zur Schalldämmung von Lüftungskanälen der Dunstabzugshauben mit Wandauslass, für Entlüftungskanälen in Badezimmern und Klimaanlage. Die Elemente können einzelne oder zusammengesetzte, sowie neue oder bereits eingebaute Systeme isolieren.

"RUMOR BLOCK" die akustischen Schalldämpfer für Fassaden eignen sich ideal für eine schallgedämpfte Be- und Entlüftung von Wohnräumen und sind die besten in ihrer Kategorie.

Das Sortiment der akustischen Schalldämpfer "RUMOR BLOCK" erfüllen alle Wünsche, ob Größe, praktische Handhabung oder Akustik. Die Schalldämpfer "RUMOR BLOCK" ermöglichen einen Luftdurchzug von 100 cm² laut den UNI CIG 7129/2015 Normen und sind patentrechtlich geschützt.

"RUMOR BLOCK" die Schalldämpfer sind in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Das Sortiment umfasst zwölf Box-Modelle und zwei Rohr-Modelle mit einem Durchmesser von 160 mm.



KIT TUBE « PIUMA » 80
 DAS SET « TUBO
 PIUMA » 80

KIT TUBE « PIUMA » 80
 DAS SET « TUBO
 PIUMA » 80

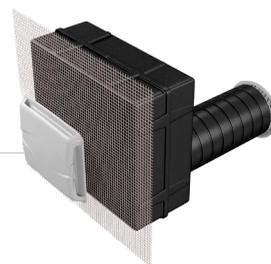
KIT MINOR T8
 DAS SET
 « MINOR T8 »

KIT TUBE « PIUMA » 80
 DAS SET « TUBO
 PIUMA » 80

KIT RUMOR BLOCK N
 DAS SET « RUMOR
 BLOCK N »
KIT RUMOR BLOCK S
 DAS SET « RUMOR
 BLOCK S »

KIT MINOR T8
 DAS SET
 « MINOR T8 »

KIT RUMOR BLOCK N
 DAS SET « RUMOR BLOCK N »
KIT RUMOR BLOCK S
 DAS SET « RUMOR BLOCK S »



KIT MINOR T8
 DAS SET « MINOR T8 »



KIT TUBO PIUMA 80
 DAS SET « TUBO PIUMA » 80



LA VENTILATION EN CUISINE

LÜFTUNGSSYSTEME IN DER KÜCHE

FR

L'aération et la ventilation silencieuse des cuisines : salubrité sans bruit

Les silencieux de façade RUMOR BLOCK pour les trous d'aération et de ventilation sont des dispositifs aux dimensions réduites, disponibles en plusieurs modèles pour satisfaire toutes les exigences de construction, s'encastrant dans la paroi extérieure en permettant la circulation de l'air prévue par les normes, non inférieure à 100 cm², en abattant contextuellement les bruits extérieurs que ces trous pourraient transmettre vers l'intérieur. Les silencieux RUMOR BLOCK permettent ainsi de réaliser une aération et une ventilation efficaces dans les cuisines en préservant un degré d'isolation acoustique de l'enveloppe élevé.

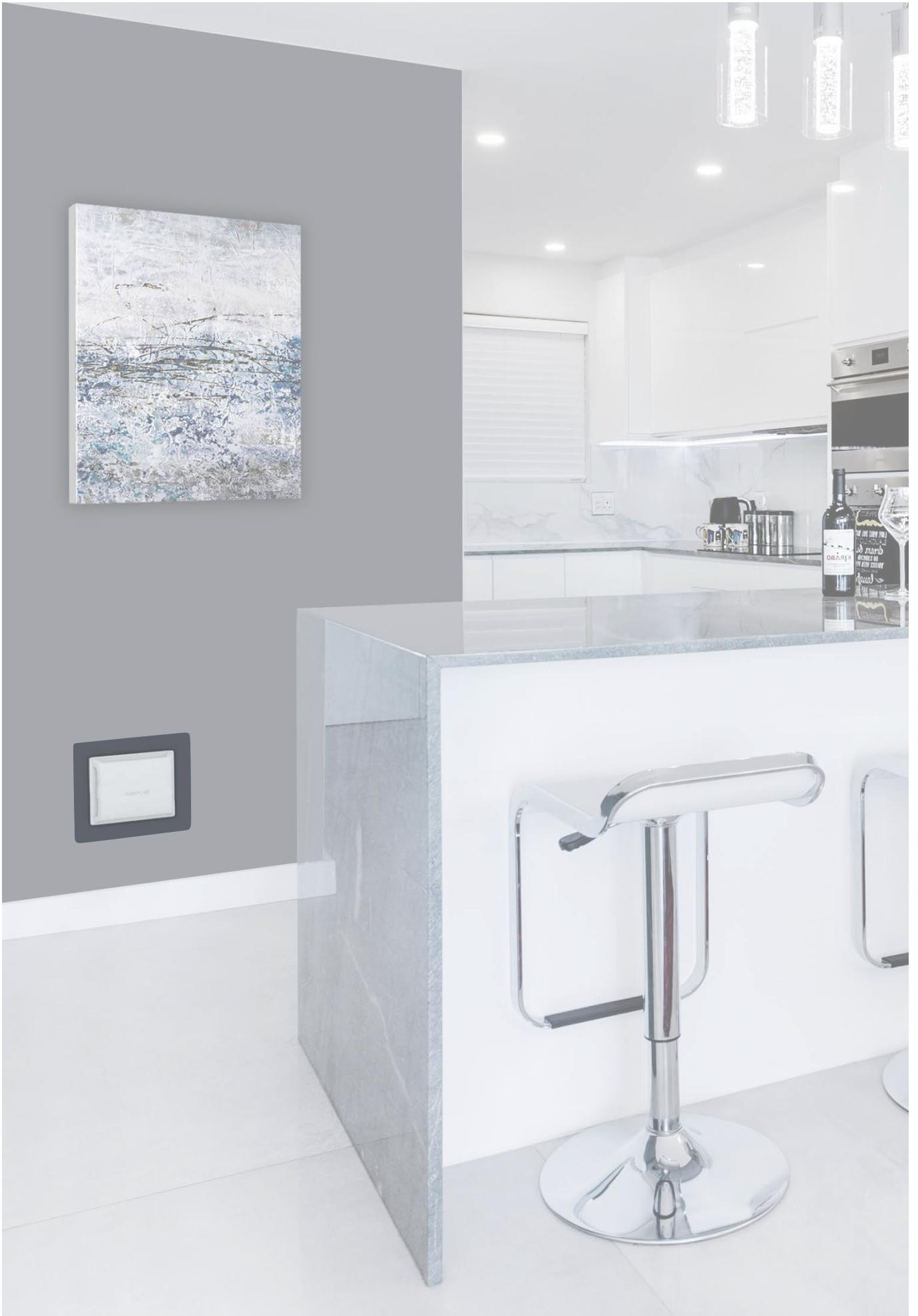
Grâce à leur versatilité les produits de la gamme RUMOR BLOCK dans les cuisines, trouvent leur application idéale aussi pour l'isolation des trous de conduite d'aération des hottes d'aspiration, à installer facilement aussi dans les bâtiments et les conduites existants.

DE

Schallgedämpfte Be- und Entlüftung für Küchen: Gesundheit ohne Lärm

"RUMOR BLOCK" die akustischen Schalldämpfer für Fassaden: die Öffnungen der Be- und Entlüftungssysteme gibt es in kleineren Größen. Sie sind in mehreren Modellen erhältlich und erfüllen alle Anforderungen eines qualitativ hochwertigen Schalldämpfers. Sie können in die Außenwand eingebaut werden und ermöglichen so einen Luftdurchzug von mindestens 100 cm² und garantiert somit alle Standards. Gleichzeitig werden die Geräusche, die von außen kommen reduziert. Das Set RUMOR BLOCK ermöglichen eine effektive Ent- und Belüftung in Küchen und garantieren trotzdem eine wirkungsvolle Schallabsorption.

Das Set RUMOR BLOCK ist sehr vielseitig und eignet sich hervorragend für Küchen, denn neben einer effektiven Ent- und Belüftung isoliert sie auch die Öffnungen der Lüftungskanäle der Dunstabzugshauben. Natürlich können sie problemlos in bereits bestehende Gebäude oder bei schon vorhandenen Kanäle verwendet werden.



SECTEUR INDUSTRIEL

INDUSTRIEGEBÄUDE

FR

Dans le secteur industriel, les silencieux RUMOR BLOCK sont des alliés précieux pour ce qui concerne l'isolation acoustique des conduites d'aération et de ventilation des hottes d'aspiration des cuisines d'hôtel, de bar, de restaurant, d'atelier, et des conduites de ventilation avec émission et extraction de l'air, des conduites de climatisation, de box silencieux, aussi bien pour les nouvelles installations que pour des installations déjà existantes.

Les silencieux de façade RUMOR BLOCK pour l'aération et la ventilation de bâtiments industriels atteignent des niveaux d'abattement acoustiques élevés pour un meilleur confort sur les lieux de travail.

Les silencieux de la gamme RUMOR BLOCK introduits dans les conduites des hottes d'aspiration bruyantes des cuisines industrielles permettent en même temps d'abattre les bruits extérieurs dus à la turbulence de l'air expulsé et à la résonance à l'intérieur de la cuisine.

Les silencieux RUMOR BLOCK sont les plus performants que l'on puisse trouver sur le marché ayant des valeurs d'abattement acoustique excellentes, même pour les modèles les plus petits.

La vaste gamme disponible répond à toutes les exigences de dimensions, de diamètre et longueur voulus.

DE

In Industriegebäuden sind Schalldämpfer, wie „RUMOR BLOCK“ wertvolle Bausteine. Sie eignen sich bestens für die Schalldämmung der Belüftungs- und Lüftungskanäle, der Dunstabzugshauben von Hotels, Bars, Restaurants und Labors oder auch für Kanäle mit einem Lufteinlass oder -abzug. Natürlich kann man sie auch für Klimaanlagekanäle und Silentboxen benutzen. Sie werden sowohl für neue als auch für bereits bestehende Systeme verwendet.

RUMOR BLOCK sind akustische Schalldämpfer für Fassaden und werden für die Be- und Lüftungssysteme industrieller Umgebungen verwendet. Sie reduzieren in einem hohen Maß störende Geräusche und bieten so einen hervorragenden Komfort am Arbeitsplatz.

Die akustischen Schalldämpfer des RUMOR BLOCK Sortiments, die in die Kanäle von lauten Dunstabzugshauben in Industrieküchen eingebaut werden, verringern auch die Außengeräusche, die durch die ausgestoßene Luft und der Resonanz in der Küche entstehen.

RUMOR BLOCK sind die leistungsstärksten Schalldämpfer auf dem Markt und bieten selbst bei den kleinsten Modellen eine bedeutende Verringerung der störenden Geräusche.

Das breite Sortiment erfüllt alle Bedürfnisse der Kunden angefangen bei den Durchmessern bis hin zu den gewünschten Längen.



TUBO PIUMA

TUBO PIUMA



QUADRO PIUMA

LES ELEMENTS TUBULAIRES

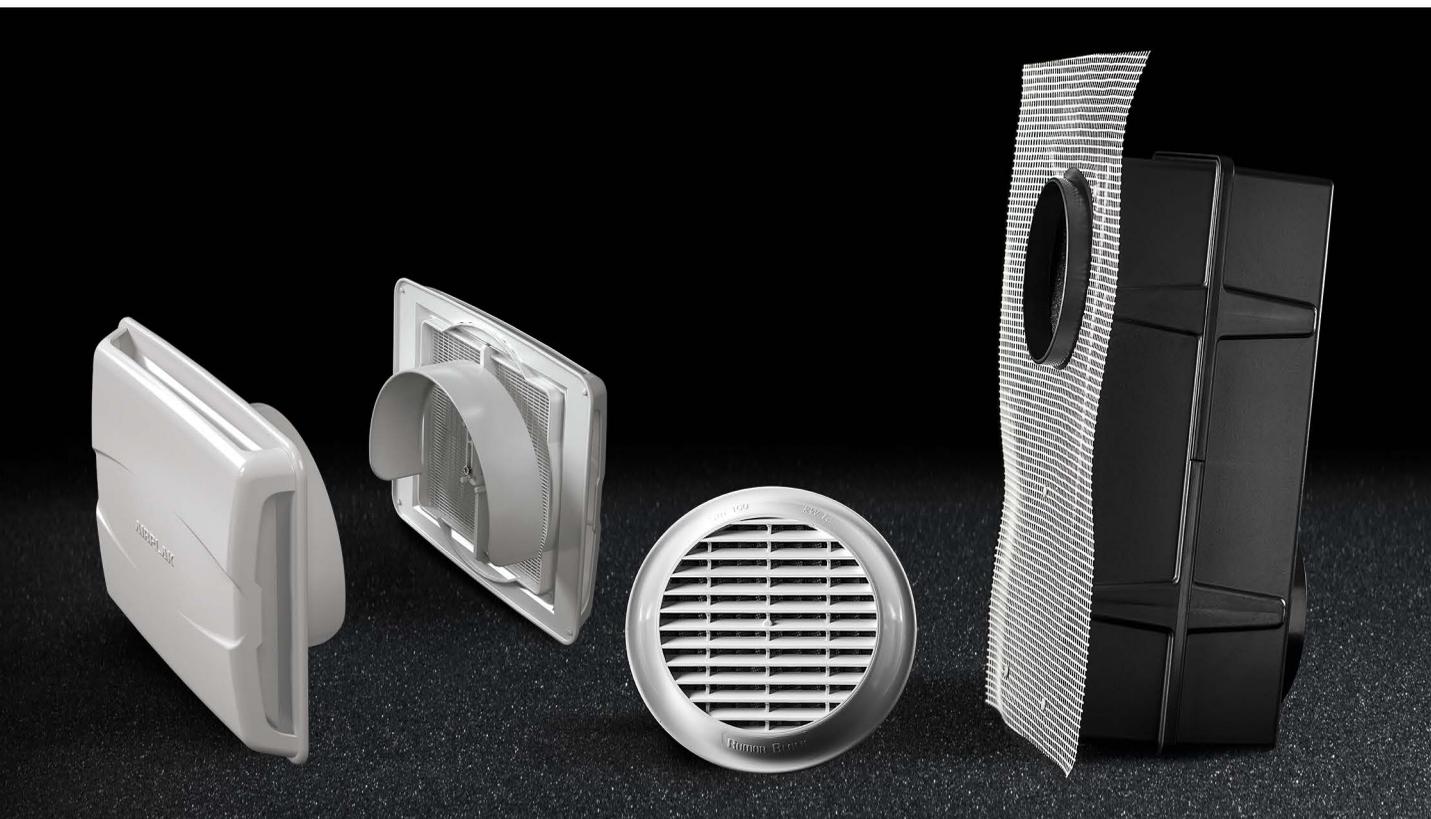
DIE RÖHRENFÖRMIGEN ELEMENTE

FR

Silencieux Rumor Block et diffuseur Airplak pour l'isolation des trous de ventilation dans la cuisine : les éléments tubulaires

DE

Die Schalldämpfer „Rumor Block“ mit Airplak-Diffusor zur Isolierung von Lüftungsöffnungen in der Küche: die Röhrenförmigen Elemente



KIT RUMOR BLOCK NORMAL / STRUCTURE
DAS KIT RUMOR BLOCK NORMAL / STRUCTURE

RUMOR BLOCK NORMAL / STRUCTURE

DAS SET RUMOR BLOCK NORMAL / STRUCTURE

PATENTED

FR

KIT RUMOR BLOCK NORMAL

Les kits Rumor Block dans leur configuration Normal – identifiés dans le schéma par les flèches vertes – peuvent compter sur les performances d'isolation du revêtement en polypropylène expansé se trouvant à l'intérieur des éléments tubulaires (n.3) alors que le tube (n.5) n'est pas doté de revêtement interne.

KIT RUMOR BLOCK STRUCTURE

Les kits Rumor Block Structure – identifiés dans le schéma par les flèches rouges – offrent des performances acoustiques supérieures puisque, outre le revêtement en polypropylène expansé contenu à l'intérieur des éléments tubulaires (n.3) ils bénéficient du matériel phono-absorbant (n.6 et n.8) introduit à l'intérieur du tube rigide Ø160 (n.7 et n.9)

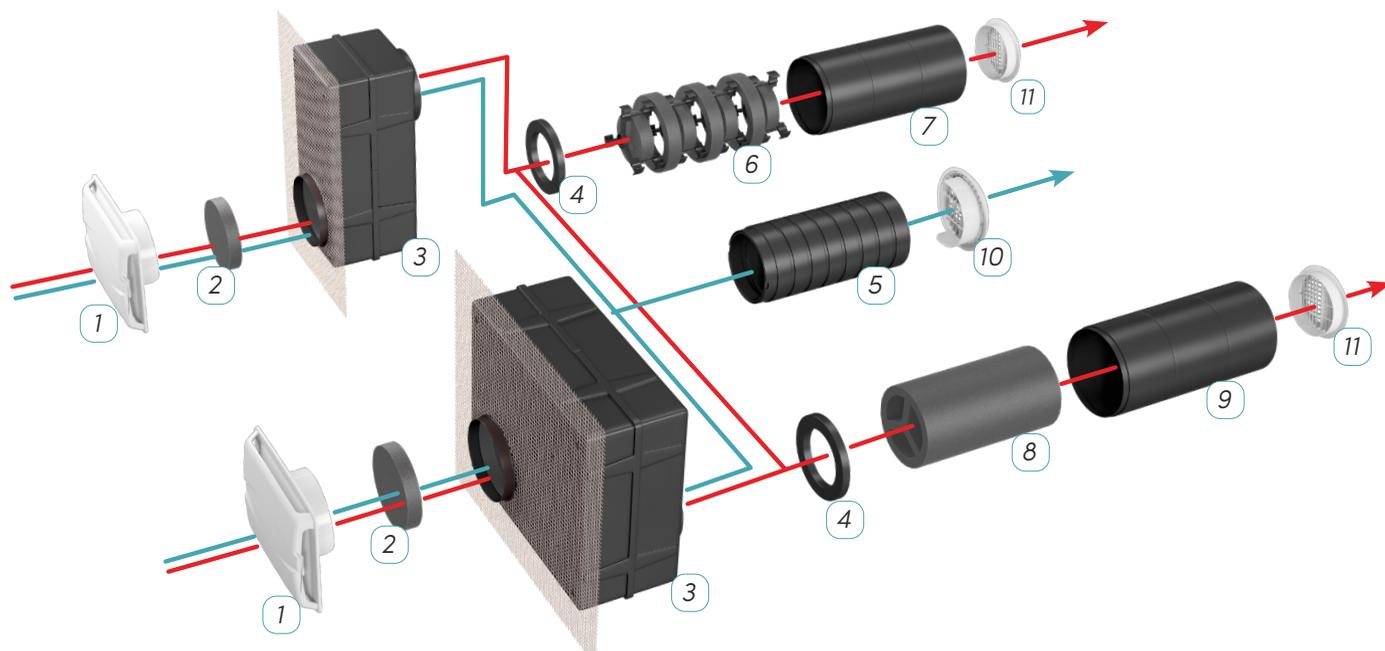
DE

DAS SET RUMOR BLOCK NORMAL

Im Diagramm ist durch grüne Pfeile die Beschaffenheit des Sets „Rumor Block“ normal abgezeichnet. Die Boxen sind im Inneren mit einer sehr leistungsfähigen Isolierschicht aus Polyurethan überzogen. (Nr. 3) das Rohr hingegen (Nr. 5) weist im Inneren keine Isolierschicht auf.

DAS SET RUMOR BLOCK STRUCTURE

Im Diagramm ist durch rote Pfeile die Beschaffenheit des Sets „Rumor Block Structure“ abgezeichnet. Die Boxen weisen eine noch bessere akustische Leistung auf. Sie sind im Inneren mit einer sehr leistungsfähigen Isolierschicht aus Polyurethan überzogen (Nr. 3) und haben zusätzlich eine schalldämmende Schicht (Nr. 6 und Nr. 8), die sich im Inneren des starren Rohrs (Nr. 5) Ø160 (Nr. 7 und Nr. 9) befindet.



1 Airplak 100 avec fixation Flex 125/160
Airplak 100 mit Verbindungsstück Flex 125/160

2 Tampon anti-déchets
Laubfang

3 - Rumor Block RBS 15/35,
 - Rumor Block RBS 12/29,
 - Rumor Block RBS 12/20,
 - Rumor Block RBS 15/15,
 avec grillage porte enduit
mit Putzträger

4 Réduction en ABS type Mâle/Femelle
 de Ø160 à Ø120
*ABS mit M/F Reduktion für Lüftungsrohre
 von Ø160 auf Ø120*

5 Tube de rallonge Ø125 modulable
Zusammensetzbares Verlängerungsrohr Ø125

6 Structure Antivent pour tube 160
Winddichte Struktur für Rohre 160

7 Tube rigide et mesureur d'abattement du tube
 160 Antivent
*Starres Lüftungsrohr mit Schallmessgerät 160
 Antivent*

8 Structure phono-absorbante du tube « Piuma » 160
Schallabsorbierende Struktur „Tubo Piuma 160“ Rohre

9 Tube rigide et mesureur d'abattement du tube
 « Piuma » 160
*Starres Rohr mit Schallmessgerät der
 „Tubo Piuma 160“*

10 Grille Ø175 avec fixation Flex 125/160
Gitter Ø175 mit Verbindungsstück Flex 125/160

11 Grille Ø175 avec embouchure Ø160
Gitter Ø175 mit Einlass Ø160

AVANTAGES

VORTEILE

FR

- Valeurs d'isolation acoustique élevées jusqu'à $D_{n,e,w} = 57$ dB (voir table page 31)
- Modulable, offre de multiples solutions pour toutes les exigences
- Inspectionnables
- Dimensions réduites, les plus petites dans le commerce pour les modèles en éléments tubulaires
- Disponibles aussi de l'exclusive épaisseur de 120 mm
- Les seuls dotés de diffuseurs AIRPLAK
- AIRPLAK et grille toujours avec Fixation Flex

Les dispositifs phonoabsorbants RUMOR BLOCK produits en matière plastique, contiennent à l'intérieur un revêtement en polyuréthane expansé ; flexible, incombustible, hydrofuge qui ne disperse pas de fibres et qui ne se pulvérise pas.

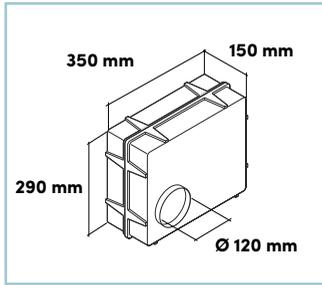
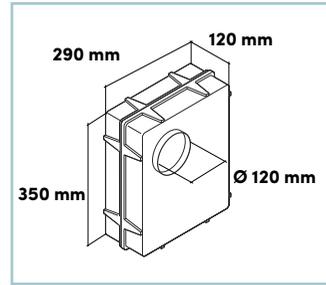
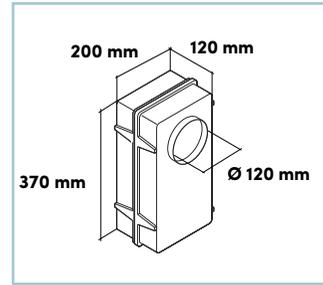
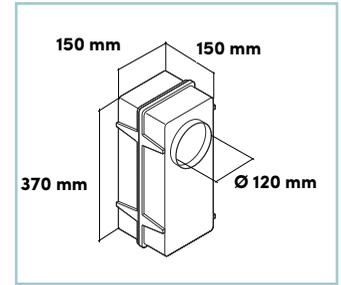
Les silencieux tubulaires RUMOR BLOCK dont disponibles en différents types avec un passage de l'air de 100 cm² et il sont tous inspectionnables : n.4 modèles NORMAL et 8 modèles STRUCTURE caractérisés par les plus petites dimensions disponibles dans le commerce et des valeurs d'abattement acoustique D_n, e, w de 49,3 dB jusqu'à 57 dB – dont 6 modèles /2 NORMAL et 4 STRUCTURE) sont réalisés avec une épaisseur exclusive de 120 mm, conçus pour ne pas couper l'isolation thermique et acoustique introduite dans les parois. Les modèles tubulaires sont dotés à leur intérieur d'une grille porte-enduit pour faciliter la prise de l'enduit et éviter la formation de fissures.

DE

- Hohe Schalldämmwerte bis $D_n, und, w = 57$ dB (siehe Tabelle auf Seite 31)
- Die verschiedenen Bausteine bieten viele Lösungen für alle Anforderungen
- Überprüfbar
- Kleinere Größen, die kleinsten Größen auf dem Markt der Box-Modelle
- Auch in der einzigartigen Dicke von 120 mm erhältlich
- Die einzigen, die mit dem AIRPLAK Verteiler ausgestattet sind
- AIRPLAK und Gitter immer mit dem Verbindungsstück Flex

Der „RUMOR BLOCK“ ist aus Kunststoff und enthält im Inneren eine flexible, nicht brennbare, wasserabweisende Polyurethan-Schaumbeschichtung, die sich nicht pulverisiert und keine Fasern verliert.

Die Silent-Boxen sind mit einem Luftdurchgang von 100 cm² in verschiedenen Ausführungen erhältlich und man kann sie ohne weiteres überprüfen. Es gibt 4 herkömmliche Modelle NORMAL und 8 weitere Modelle STRUCTURE, die sich durch die sehr kleinen Größen auszeichnen und dennoch eine hervorragende Schallabsorption aufweisen. (D_n, und, w von 49,3 dB bis a 57 dB – davon sind 6 Modelle (2 NORMAL und 4 STRUCTURE) mit einer einzigartigen Dicke von 120 mm gefertigt, um die in die Wand eingesetzte Wärme- und Schalldämmung nicht zu beschädigen. Die Box-Modelle sind im Inneren mit einem Putzträger ausgestattet, um das Auftragen des Putzes zu erleichtern und die Bildung von Rissen zu vermeiden.

RUMOR BLOCK
RBN 15/35RUMOR BLOCK
RBN 12/29RUMOR BLOCK
RBN 12/20RUMOR BLOCK
RBN 15/15

Kit Rumor Block

Das Set Rumor Block

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P200001535	KIT RBN 15/35	D _{n,e,w} = 53,9 dB (certified)	290x350x150	cm ² 100	12	1
P200001229	KIT RBN 12/29	D _{n,e,w} = 50 dB (certified)	290x350x120	cm ² 100	12	1
P200001515	KIT RBN 15/15	D _{n,e,w} = 49,6 dB (certified)	370x150x150	cm ² 100	12	1
P200001220	KIT RBN 12/20	D _{n,e,w} = 49,3 dB (certified)	370x200x120	cm ² 100	12	1
P200101535	KIT RB 15/35 structure phonosabsorbante/ <i>Schallabsorbierende Struktur</i>	D _{n,e,w} = 57 dB (certified)	290x350x150	cm ² 100	12	1
P200101229	KIT RB 12/29 structure phonosabsorbante/ <i>Schallabsorbierende Struktur</i>	D _{n,e,w} = 53 dB (certified)	290x350x120	cm ² 100	12	1
P200101515	KIT RB 15/15 structure phonosabsorbante/ <i>Schallabsorbierende Struktur</i>	D _{n,e,w} = 52 dB (certified)	370x150x150	cm ² 100	12	1
P200101220	KIT RB 12/20 structure phonosabsorbante/ <i>Schallabsorbierende Struktur</i>	D _{n,e,w} = 55 dB (certified)	370x200x120	cm ² 100	12	1
P200111535	KIT RB 15/35 structure antivent/« Antivent » Struktur	D _{n,e,w} = 57 dB (certified)	290x350x150	cm ² 100	12	1
P200111229	KIT RB 12/29 structure antivent/« Antivent » Struktur	D _{n,e,w} = 53 dB (certified)	290x350x120	cm ² 100	12	1
P200111515	KIT RB 15/15 structure antivent/« Antivent » Struktur	D _{n,e,w} = 52 dB (certified)	370x150x150	cm ² 100	12	1
P200111220	KIT RB 12/20 structure antivent/« Antivent » Struktur	D _{n,e,w} = 55 dB (certified)	370x200x120	cm ² 100	12	1

NB : les modèles S ont un abattement toujours supérieur par rapport aux modèles N.

Hinweis: Die Modelle S haben stets eine höhere Schallschließung im Gegensatz zu den Modellen N.

Le Kit contient : Rumor Block tubulaire, tube rigide, Airplak 100 blanc avec fixation Flex et grille Ø175 blanche et fixation Flex (voir schéma pag.20)

Inhalt des Sets: Rumor Block Box, starres Rohr Airplak 100 weiß mit Verbindungsstück Flex und Gitter Ø175 weiß mit Verbindungsstück Flex (siehe Abbildung Seite 20)



> POSE SILENCIEUX RUMOR BLOCK
> DAS VERLEGEN DER SILENT-BOX RUMOR BLOCK

AIRPLAK 100 BLANC AVEC FIXATION FLEX 125/160

AIRPLAK 100 WEISS MIT VERBINDUNGSSTÜCK 125/60

Diffuseur interne avec passage d'air de 100 cm², conçu pour favoriser une diffusion homogène de l'air et en éviter le flux direct frontal. AIRPLAK 100 est doté d'ouvertures le long du périmètre permettant à l'air provenant de l'extérieur de se propager dans la pièce en se mélangeant à l'air ambiant déjà réchauffé. AIRPLAK 100 peut être fourni avec l'exclusive fixation Flex, à embouchure élastique et géométrie variable pour un montage rapide et stable dans des trous ou des tubes de différents diamètres.

Interner Verteiler mit einem Luftdurchgang von 100 cm², um eine homogenen Luftzirkulation zu fördern und um einen direkten frontalen Luftzug zu vermeiden. AIRPLAK 100 hat runde Öffnungen, durch die sich die Luft von außen im Raum ausbreitet und sich mit der bereits beheizten inneren Luft vermischt. AIRPLAK 100 kann mit dem exklusiven Verbindungsstück Flex, das einen elastischen Einlass und eine anpassbare Form hat, geliefert werden. So ist ein schnelles und stabiles Verlegen der Rohre und Öffnungen mit unterschiedlichen Durchmesser garantiert.



SUR DEMANDE
COULEURS DISPONIBLES
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich

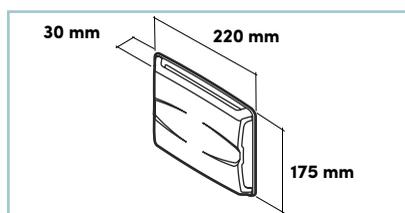
Blanc
Weiß



Beige
Beige



Cuivre
Kupfer



GRILLE Ø160 BLANCHE AVEC FIXATION FLEX 125/160

GITTER Ø175 WEISS MIT VERBINDUNGSSTÜCK FLEX 125/160

Grilles réalisées en matière plastique ABS et séparateur latérale de flux d'air et de grillage anti-insectes, de diamètre 175 mm pour le passage de l'air de 100 cm². Les grilles, brevetées, peuvent être dotées de l'exclusive fixation Flex, à embouchure élastique et géométrie variable pour un montage rapide et stable dans des trous ou des tubes de différents diamètres.

Gitter aus ABS-Kunststoff mit seitlichem Luftstromabschneider und Insektennetz mit einem Durchmesser von 175 mm für 100 cm² Luftdurchgang. Die patentierten Gitter können mit dem einzigartigen Verbindungsstück Flex, das einen elastischen Einlass und eine anpassbare Form hat, ausgestattet werden. So ist ein schnelles und stabiles Verlegen der Rohre und Öffnungen mit unterschiedlichen Durchmessern garantiert.



SUR DEMANDE
COULEURS DISPONIBLES
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich

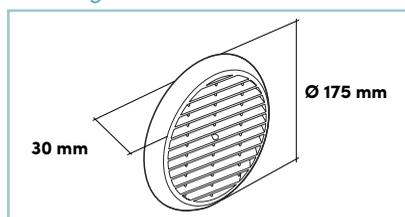
Blanc
Weiß

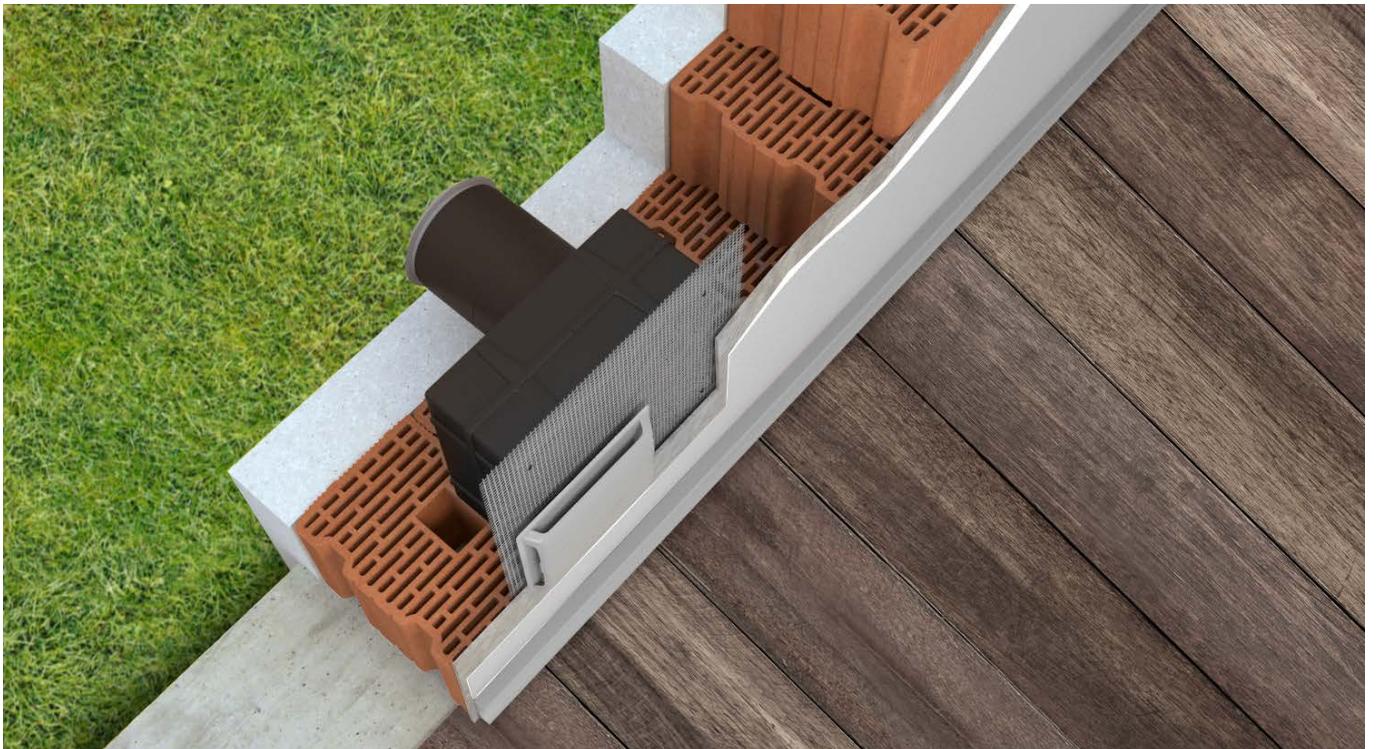


Beige
Beige



Cuivre
Kupfer





33

ETERNO IVICA · VENT

LES ÉLÉMENTS TUBULAIRES

DIE ROHRSYSTEME

KIT TUBE « PIUMA » 160

DAS SET ROHR « PIUMA » 160

KIT TUBE « ANTIVENT » 160

DAS SET ROHR « ANTIVENT » 160

TUBE « PIUMA »

ROHR « PIUMA »



QUADRO « PIUMA »

QUADRO « PIUMA »

KIT TUBE « MARMITTA »

DAS SET ROHR « MARMITTA »

KIT TUBE PIUMA 160

DAS SET "ROHR PIUMA 160"

PATENTED

FR

Silencieux et diffuseur Airplak pour trous de ventilation dans la cuisine : LES TUBULAIRES.

DE

Akustische Schalldämpfer mit Airplak Verteiler für Lüftungsöffnungen in der Küche: DIE ROHRSYSTEME.



1 Airplak 100 avec embouchure Ø 160
Airplak 100 mit Einlass Ø 160

2 Structure phonoabsorbante du tube « Piuma » 160
Schallisolierende Struktur des Tubo Piuma 160

3 Tube rigide et mesureur d'abattement du Tube « Piuma » 160
Starres Rohr mit Schallmessgerät des Tubo Piuma 160

4 Grille Ø 175 et embouchure Ø 160
Gitter Ø175 mit Einlass Ø 160

RUBAN METRE DU TUBE « PIUMA » 160
ROHRSCHELLEN DES TUBO PIUMA 160



Abattement acoustique pour les différentes longueurs
Schalldämpfer mit unterschiedlichen Längen

ABATTEMENT ACOUSTIQUE CERTIFIE
ZERTIFIZIERTE SCHALLABSORPTION



36

ETERNO IVICA • VENT

AVANTAGES

VORTEILE

FR

- Pose rapide après le carottage des parois
- Les plus performants sur le marché avec des valeurs D_n, e, w jusqu'à 48 dB
- Amovibles, inspectibles et remplaçables
- Les seuls dotés de diffuseurs AIRPLAK
- Les meilleurs dans le rapport qualité/prix

Les silencieux tubulaires représentent une innovante gamme de produits, conçus pour la ventilation des espaces ménagers, en mesure de satisfaire toutes exigences en termes de dimensions et de pose sans intervention invasive et garantissant les meilleures performances acoustiques de la catégorie. Ils permettent un passage d'air de 100 cm² conformément aux normes UNI CIG 7129/2015 et ils sont brevetés. Le kit Tube « Piuma » 160 est disponible en différents modèles, tous totalement inspectibles et en mesure d'être introduits dans le carottage exécuté dans la paroi de périmètre.

Les silencieux tubulaires ont une particularité unique sur le marché : l'isolation est étendue à toute l'épaisseur de la paroi en atteignant ainsi les valeurs certifiées les plus élevées du secteur.

DE

- *Schnelles Verlegen nach dem Entkernen der Wände*
- *Die leistungsstärksten auf dem Markt mit D_n, e, w bis 48 dB*
- *Abnehmbar, überprüfbar und wieder einsetzbar*
- *Die einzigen, die mit einem AIRPLAK Verteiler ausgestattet sind*
- *Das beste Preis- /Leistungsverhältnis*

Die schalldämpfenden Rohrsysteme sind eine innovative Produktlinie, die auf Belüftungen von Wohnbereichen spezialisiert ist. Die schalldämpfenden Rohrsysteme sind in den unterschiedlichsten Größen erhältlich. Man kann sie ganz leicht verlegen und dennoch garantieren sie die beste Schallabsorption ihrer Kategorie. Sie ermöglichen einen Luftdurchzug von 100 cm² ganz nach den Vorschriften der UNI CIG 7129/2015 Norm und sind patentrechtlich geschützt.

Das Set „Rohr Piuma“ 160 ist in verschiedenen Ausführungen erhältlich. Alle Sets sind leicht überprüfbar und man kann sie in die entkernte Außenwand verlegen.

Die Rohrschalldämpfer zeichnen sich durch ein unbestechliches Merkmal aus: Die Schallisolation wird auf die gesamte Wandfläche ausgedehnt und erreicht die höchsten zertifizierten Werte der Branche.



Kit tube « Piuma » 160

Das Set Rohr « Piuma » 160

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P203030160	KIT TUBE / SET ROHR « Piuma » 160 mm 300*	D _{n,e,w} = 42 dB (certified)	Ø 160 mm	300 mm	cm ² 100	13	1
P203035160	KIT TUBE / SET ROHR « Piuma » 160 mm 350*	D _{n,e,w} = 45 dB (certified)	Ø 160 mm	350 mm	cm ² 100	13	1
P203040160	KIT TUBE / SET ROHR « Piuma » 160 mm 400*	D _{n,e,w} = 46 dB (certified)	Ø 160 mm	400 mm	cm ² 100	13	1
P203045160	KIT TUBE / SET ROHR « Piuma » 160 mm 450*	D _{n,e,w} = 48 dB (certified)	Ø 160 mm	450 mm	cm ² 100	13	1
P203000160	KIT TUBE / SET ROHR « Piuma » 160 mm 480*	D _{n,e,w} = Oltre/Over 48 dB (uncertified)	Ø 160 mm	480 mm	cm ² 100	13	1

L'élément TUBE PIUMA 160 phonoabsorbant a la même dimension que le tube rigide pour pouvoir l'insonoriser sur toute sa longueur. Les abattements acoustiques certifiés sont relatifs à 5 longueurs : 300, 350, 400, 450, 480 mm.

Le KIT contient: Tube Piuma 160, tube rigide Ø 160, Airplak 100 blanc à embouchure Ø 160 et grille Ø 175 blanche à embouchure Ø 160 (voir schéma pag.36)

NB : le matériel intérieur du Tube Piuma 160, la partie phonoabsorbante, peut être vendue séparément dans de différents diamètres (voir page 46).

*Couleur standard accessoires « blanc ».

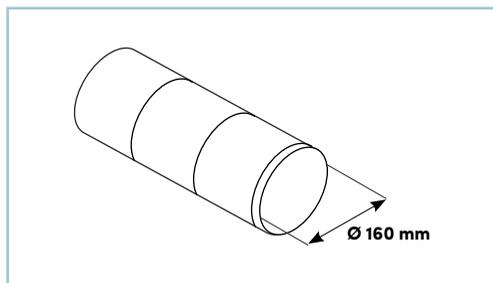
Die schallsolierenden Bausteine ROHR PIUMA 160 haben die gleichen Größen, wie das starre Rohr, um die gesamte Länge zu isolieren. Die zertifizierte Geräuschreduzierung bezieht sich auf 5 verschiedene Längen: 300, 350, 400, 450, 480 mm.

Das Set beinhaltet: Rohr piuma 160, starres Rohr Ø160, Airplak 100 weiß mit Einlass Ø160 und einem Gitter von Ø175 weiß mit Einlass Ø160
(Siehe Abbildung, Seite 36)

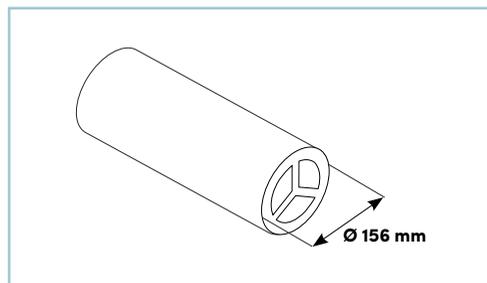
Hinweis: Das interne Material des Tubo Piuma 160, den schalldämmenden Teil, kann man einzeln und mit verschiedenen Durchmessern erwerben. (Siehe Seite 46)

* Standardfarbe der Zubehörteile „weiß“

TUBE/ROHR
Ø160



TUBE PIUMA/ROHR PIUMA
Ø160





KIT TUBE 160 ANTIVENT

DAS SET « ROHR 160 ANTIVENT »

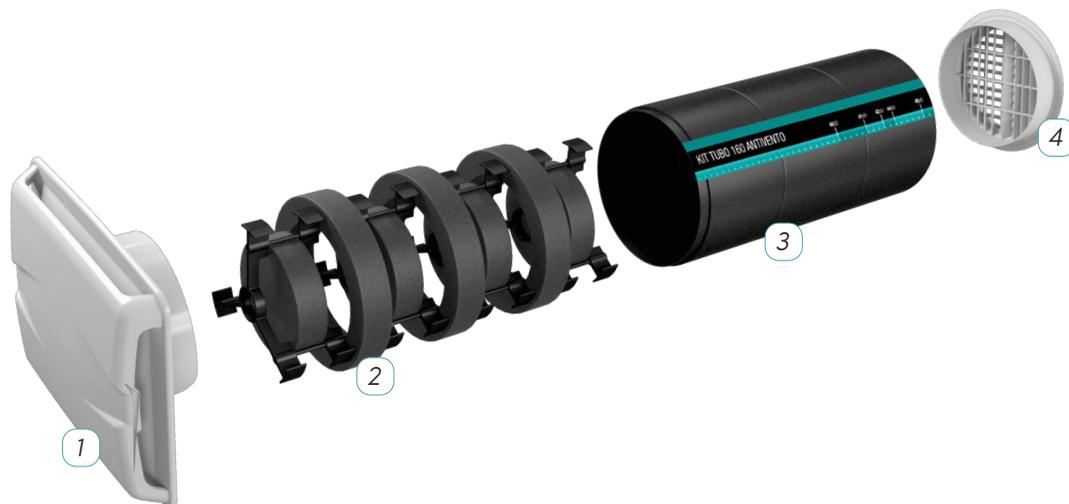
PATENTED

FR

Silencieux et diffuseur Airplak pour trous de ventilation dans la cuisine : LES TUBULAIRES.

DE

Akustische Schalldämpfer mit Airplak Verteiler für Lüftungsöffnungen in der Küche: DIE ROHRSYSTEME



1 Airplak 100 avec embouchure Ø 160
Airplak 100 mit Einlass Ø 160

2 Structure phonoabsorbante du tube 160 Antivent
Schallabsorbierende Struktur des Rohrs Antivento 160

3 Tube rigide et mesureur d'abattement du Tube 160 Antivent
Starres Rohr mit Schallmessgerät für das Rohr Antivento 160

4 Grille Ø 175 et embouchure Ø 160
Gitter Ø175 mit Einlass Ø 160

RUBAN METRE DU TUBE 160 ANTIVENT ROHRSCHELLEN DES ROHRS ANTIVENTO 160



Abatement acoustique pour les différentes longueurs
Schallabsorption für alle Längen

ABATTEMENT ACOUSTIQUE CERTIFIE
ZERTIFIZIERTE SCHALLABSORPTION



40

ETERNO IVICA • VENT

AVANTAGES

VORTEILE

FR

- Pose rapide après le carottage des parois
- Les plus performants sur le marché avec des valeurs D_n , e , w jusqu'à 48 dB
- Disponibilité du modèle Antivent pour les zones maritimes ou exposées à de fortes rafales de vent
- Amovibles, inspectibles et remplaçables
- Les seuls dotés de diffuseurs AIRPLAK
- Les meilleurs dans le rapport qualité/prix

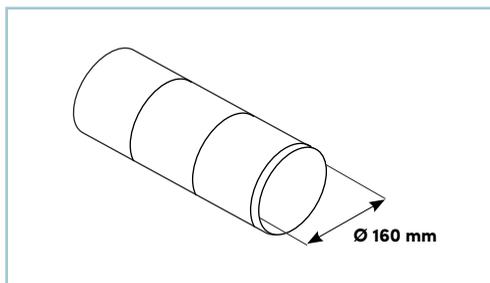
Le Kit Tube 160 Antivent se constitue d'une structure en plastique modulable pour y loger l'âme phonoabsorbante, brevetée, formée d'anneaux et de disques en matériel phonoabsorbant, disposés de façon alternée dans le but de ralentir la vitesse de passage de l'air en maintenant inaltérée la section libre de passage de l'air même (100 cm²)

DE

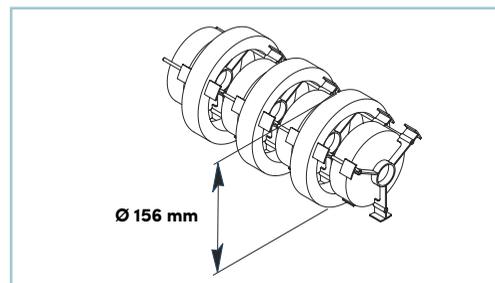
- Leichtes Verlegen nach dem Entkernen der Wände
- Die besten auf dem Markt mit D_n , e und w bis 48 dB
- Das Modell Antivento eignet sich hervorragend für Umgebungen in der Nähe des Meers oder dort, wo starke Böen auftreten.
- Man kann sie leicht aus-, sowie einbauen, überprüfen und in Stand halten
- Sie sind die einzigen mit dem AIRPLAK Verteiler
- Das beste Preis- / Leistungsverhältnis

Das Rohrset Antivento 160 besteht aus einer zusammensetzbaren Kunststoffstruktur, um die schallisolierende Kerne, die patent rechtlich geschützt sind, anzubringen. Sie sind abwechselnd in einer Ring- oder Scheibenform angeordnet, um die Luftgeschwindigkeit zu verlangsamen und dennoch bleibt der freie Luftdurchzug unverändert (100cm²)

TUBE/ROHR
Ø160



DISQUES ET ANNEAUX
EN POLYURETHANE EXPANSE
SCHEIBEN UND RINGE AUS
ERWEITERTEM POLYURETHAN



Kit tube 160 Antivent**Das Set « Rohr 160 Antivent »**

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P208030160	Kit Tube/ Set Rohr 160 Antivent mm 300*	Dn,e,w = 40 dB (certified)	Ø 160 mm	300 mm	cm ² 100	14	1
P208035160	Kit Tube/ Set Rohr 160 Antivento mm 350*	Dn,e,w = 41 dB (certified)	Ø 160 mm	350 mm	cm ² 100	14	1
P208040160	Kit Tube/ Set Rohr 160 Antivento mm 400*	Dn,e,w = 44 dB (certified)	Ø 160 mm	400 mm	cm ² 100	14	1
P208045160	Kit Tube/ Set Rohr 160 Antivento mm 450*	Dn,e,w = 45 dB (certified)	Ø 160 mm	450 mm	cm ² 100	14	1
P208000160	Kit Tube/ Set Rohr 160 Antivento mm 480*	Dn,e,w = Oltre/ Over 45 dB (uncertified)	Ø 160 mm	480 mm	cm ² 100	14	1

L'élément TUBE PIUMA 160 phonoabsorbant a la même dimension que le tube rigide pour pouvoir l'insonoriser sur toute sa longueur. Les abattements acoustiques certifiés sont relatifs à 5 longueurs : 300, 350, 400, 450, 480 mm.

NB : Le KIT contient: Tube 160 Antivent, tube rigide Ø 160, Airplak 100 blanc à embouchure Ø 160 et grille Ø 175 blanche à embouchure Ø 160

*Couleur standard accessoires « blanc ».

Das schallabsorbierende Rohrset PIUMA 160 hat die gleiche Größe wie das starre Rohr, um seine gesamte Länge zu isolieren. Die zertifizierte Geräuschreduzierung bezieht sich auf die folgenden 5 Längen: 300, 350, 400, 450, 480 mm.

Hinweis: Das Set enthält: Das Rohr Antivento 160, starres Rohr Ø160, Airplak 100 weiß mit Einlass Ø160 und einem Gitter Ø 175 weiß mit einem Einlass Ø160.

** Standard-Farbe des Zubehörs ist "weiß".*

AIRPLAK 100 A EMBOUCHURE Ø 160 - POUR KIT TUBE PIUMA ET KIT TUBE ANTIVENT**AIRPLAK 100 MIT EINLASS Ø160 - FÜR DAS ROHRSET PIUMA UND ANTIVENTO**

Diffuseur interne avec passage d'air de 100 cm², conçu pour favoriser une diffusion homogène de l'air et en éviter le flux direct frontal.

AIRPLAK 100 est doté d'ouvertures le long du périmètre permettant à l'air provenant de l'extérieur de se propager dans la pièce en se mélangeant à l'air ambiant déjà réchauffé. Sur le côté interne du diffuseur il y a une embouchure circulaire à diamètre fixe afin de permettre l'introduction du diffuseur même dans le tube ou le trou.

Interner Verteiler mit einem Luftdurchgang von 100 cm², um eine homogene Luftverteilung zu fördern und einen direkten Luftzug zu vermeiden.

AIRPLAK 100 hat runde Öffnungen, durch die sich Luft von außen in den Räumen ausbreiten kann und sich mit der bereits beheizten inneren Luft vermischt. Im Inneren des Verteilers befindet sich ein kreisförmiger Einlass mit einem bestimmten Durchmesser, um den Verteiler selbst in das Rohr oder die Öffnung einzuführen.



SUR DEMANDE
COULEURS
DISPONIBLES
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTICH

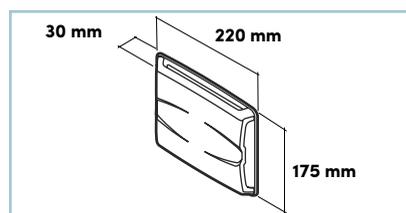
Blanc
Weiß



Beige
Beige



Cuivre
Kupfer



GRILLE Ø175 A EMBOUCHURE Ø160 – POUR KIT TUBE PIUMA ET KIT TUBE ANTIVENT
GITTER Ø175 MIT EINEM EINLASS Ø160 - FÜR DAS ROHRSET PIUMA UND ANTIVENTO

Grilles réalisées en matière plastique ABS et séparateur latéral de flux d'air et de grillage anti-insectes, de diamètre 175 mm pour le passage de l'air de 100 cm².

Les grilles, brevetées sont dotées d'embouchure circulaire d'un diamètre de 160 mm.

Gitter aus ABS-Kunststoff mit seitlichem Luftstromabscheider und Insektennetz, 175 mm Durchmesser für einen 100 cm² Luftdurchzug.

Die patentierten Gitter haben einen kreisförmigen Einlass und einen Durchmesser von 160 mm.



SUR DEMANDE
COULEURS
DISPONIBLES
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich

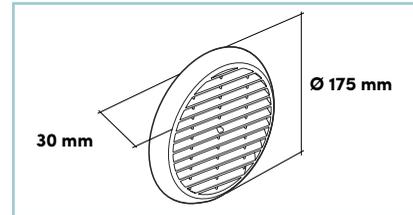
Blanc
Weiß



Beige
Beige



Cuivre
Kupfer



TUBE PIUMA

ROHR PIUMA

FR

Silencieux pour trous et conduites de ventilation et d'aération dans les secteurs civils et industriels : TUBES « PIUMA ».

Le Tube « Piuma » est l'idéal pour l'abattement des bruits se développant à l'intérieur des conduites d'expulsion de l'air des hottes aspirantes et des salles de bain. Il s'agit de bruits qui peuvent provenir de l'extérieur, des autres unités d'habitat ou bien provoqués par les installations d'aspiration contrainte. Dans tous les cas il suffit d'introduire le Tube Piuma dans les nouvelles conduites ou déjà existantes pour éliminer l'ensemble de ces problèmes. En outre puisque flexible le Tube Piuma peut passer à travers des courbes à 90° et ensuite reprendre sa forme originale, une fois posé. Le Tube « Piuma » est disponible en différents diamètres

DE

Schalldämpfer für Lüftungs- und Belüftungslöcher und -kanäle in Wohn- und Industriegebäuden: ROHR PIUMA

Das Rohrset „Tubo Piuma“ eignet sich ideal, um unangenehme Geräusche zu dämmen, die durch die Lüftungskanäle der Dunstabzugshauben und den Badezimmern ins Innere des Gebäudes gelangen. Außerdem isolieren sie auch Geräusche, die von außen, wie zum Beispiel von anderen Wohneinheiten oder Generatoren herrühren. Es genügt, das Rohr „Piuma“ in die neuen oder schon vorhandenen Rohre bzw. Kanäle einzuführen und man ist von einer wohltuenden Ruhe umgeben. Das Rohr „Piuma“ ist flexibel, kann 90 ° Kurven überwinden und sich nach dem Verlegen in seiner ursprünglichen Form neu positionieren. Das Rohr „Tubo Piuma“ ist in verschiedenen Durchmessern erhältlich.

AVANTAGES

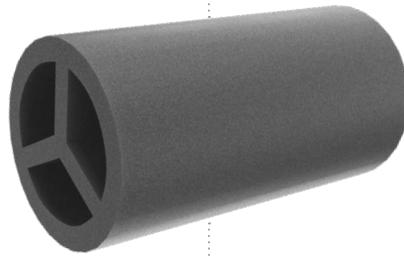
VORTEILE

FR

- Aucune nécessité d'ouvrage de maçonnerie
- Facilité de pose
- Cout limité
- Excellents résultats
- Flexibilité au-delà de courbes à 90°
- Idéal concernant l'introduction dans les prises d'air des cuisines déjà existantes

DE

- Es sind keine Bauarbeiten erforderlich
- Einfache Installation
- Kostengünstig
- Hervorragende Ergebnisse
- Die Flexibilität überschreitet sogar 90°-Kurven
- Ideal, um es in Küchen mit bereits eingebauten Luftkanälen einzusetzen



Silencieux à introduire dans les conduites d'aération, de ventilation et de traitement de l'air en général, nouvelles ou déjà existantes des cuisines et des salles de bain d'habitations particulières, d'hôtel, de bar, de restaurant, d'atelier, de box silencieux pour compresseurs. Pour éviter de recourir à des ouvrages de maçonnerie on conseille l'emploi des silencieux Tube Piuma disponibles dans plusieurs diamètres : 80 – 90 – 100 – 110 – 120 – 140 – 150 – 160 – 200 – 250 – 300 mm.

Akustische Schalldämpfer zum Einsetzen in neue oder vorhandene Lüftungs-, Entlüftungs- und Klimakanäle, in Küchen und Bädern von Wohngebäuden, Hotels, Restaurants, Bars, Labors bis hin zu Silent-Boxen für Kompressoren. Um Mauerarbeiten zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung des schalldämpfenden Rohrsets „Tubo Piuma“. Es gibt sie in verschiedenen Durchmessern: 80-90-100-110-120-140-150-160-200-250-300 mm.



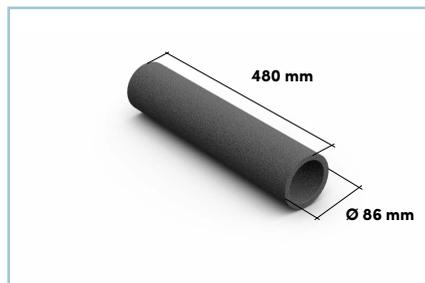
> POSE DES SILENCIEUX TUBE PIUMA EN HABITAT PARTICULIER
> DAS VERLEGEN DES SCHALLISOLIERENDEN ROHRSETS „TUBO PIUMA“ FÜR WOHNGBÄUDE

NOTRE GAMME DE SILENCIEUX TUBULAIRES TUBES PIUMA S'ETEND AUX TROUS DE N'IMPORTE QUEL DIAMETRE, LE DIAMETRE Ø160 EST DISPONIBLE AUSSI EN KIT
 UNSER SORTIMENT „TUBO PIUMA“ ERSTRECKT SICH ÜBER SCHALLDÄMMUNG FÜR ROHRE UND X-BELIEBIGE ÖFFNUNGEN; DER DURCHMESSER Ø 160 IST AUCH IM SET ERHÄLTlich

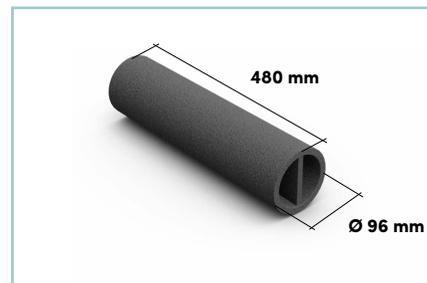
TUBE/ROHR Ø80



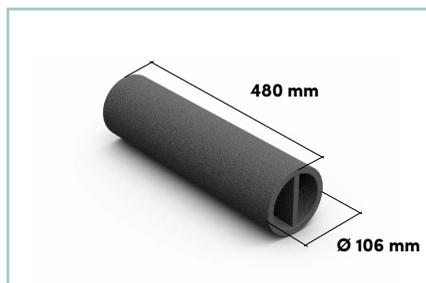
TUBE/ROHR Ø90



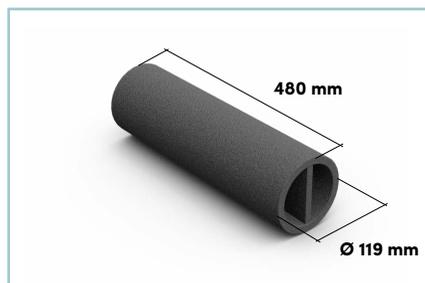
TUBE/ROHR Ø100



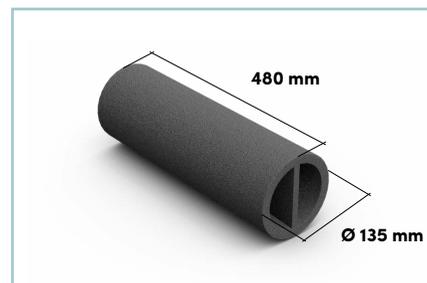
TUBE/ROHR Ø110



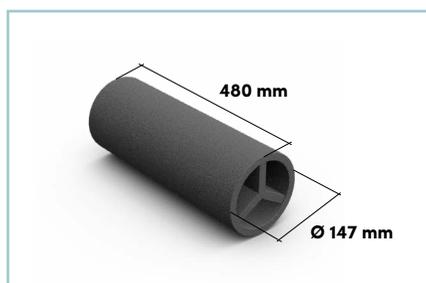
TUBE/ROHR Ø120



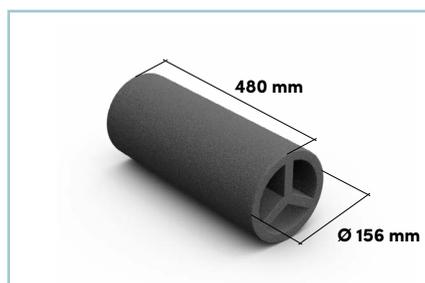
TUBE/ROHR Ø140



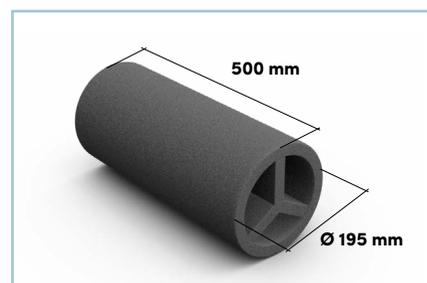
TUBE/ROHR Ø150



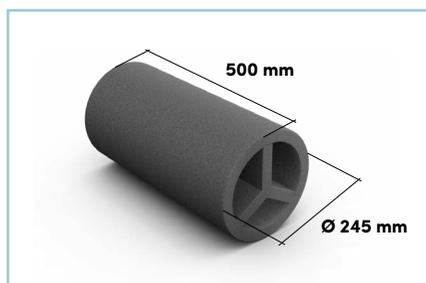
TUBE/ROHR Ø160



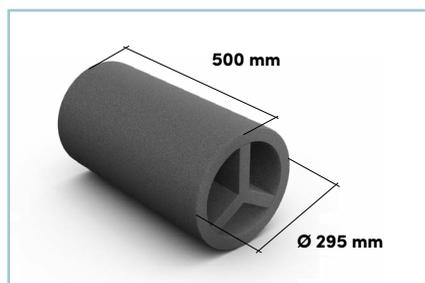
TUBE/ROHR Ø200



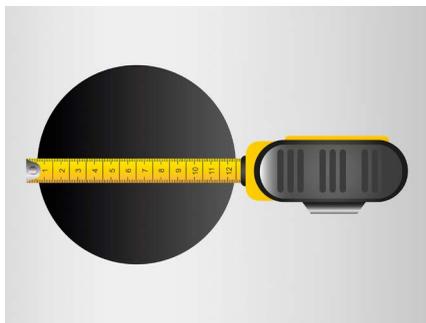
TUBE/ROHR Ø250



TUBE/ROHR Ø300



POSE DU TUBE PIUMA DAS VERLEGE VON TUBO PIUMA



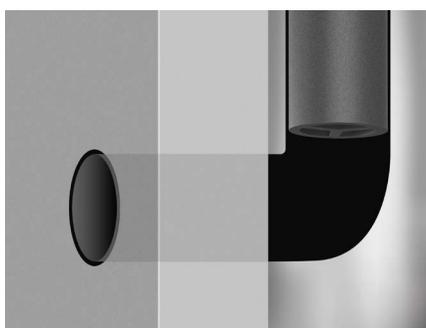
Enlever la grille et mesurer le diamètre du trou.
Choisir le Tube Piuma approprié.

Entfernen Sie das Gitter und messen Sie den Durchmesser der Öffnung und wählen Sie das passende Piuma-Rohr.



Pousser avec force le Tube Piuma à l'intérieur de la conduite jusqu'à ce qu'il dépasse la courbe : grâce à sa flexibilité le Tube Piuma est en mesure de dépasser aussi des courbes à 90°.

Schieben Sie mit Kraft das Piuma-Rohr in die Leitung, bis sie die Krümmung überwunden haben: Dank seiner Flexibilität kann das Piuma-Rohr sogar einen 90 °Winkel überwinden.



Après avoir dépassé la courbe le Tube Piuma s'établit naturellement à l'intérieur de la conduite en reprenant sa forme originale.

Sobald die Krümmung überwunden ist, setzt sich das Rohr „Piuma“ auf natürliche Weise im Kanal ab und nimmt seine ursprüngliche Form wieder an.

Kit tube « Piuma » 160

Das Set Rohr « Piuma » 160

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210010160.30	KIT TUBE / SET ROHR « PIUMA » 160 mm 300	Dn,e,w = 42 dB (certified)	Ø 160 mm	300 mm	cm ² 100	15	1
P210010160.35	KIT TUBE / SET ROHR « PIUMA » 160 mm 350	Dn,e,w = 45 dB (certified)	Ø 160 mm	350 mm	cm ² 100	15	1
P210010160.40	KIT TUBE / SET ROHR « PIUMA » 160 mm 400	Dn,e,w = 46 dB (certified)	Ø 160 mm	400 mm	cm ² 100	15	1
P210010160.45	KIT TUBE / SET ROHR « PIUMA » 160 mm 450	Dn,e,w = 48 dB (certified)	Ø 160 mm	450 mm	cm ² 100	15	1
P210010160	KIT TUBE / SET ROHR « PIUMA » 160 mm 480	Dn,e,w = Oltre/ <i>Over</i> 48 dB (uncertified)	Ø 160 mm	480 mm	cm ² 100	15	1

Tube « Piuma »

Rohr « Piuma »

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210010080	TUBE / ROHR PIUMA 80	Dn,e,w = 49 dB (certified)	Ø 80 mm	480 mm	cm ² 19,6	15	1
P210010090	TUBE / ROHR PIUMA 90	Dn,e,w = 45 dB (certified)	Ø 90 mm	480 mm	cm ² 28	15	1
P210010100	TUBE / ROHR PIUMA 100	Dn,e,w = 47 dB (certified)	Ø 100 mm	480 mm	cm ² 28	15	1
P210010110	TUBE / ROHR PIUMA 110	Dn,e,w = 43 dB (certified)	Ø 110 mm	480 mm	cm ² 34	15	1
P210010120	TUBE / ROHR PIUMA 120	Dn,e,w = 49 dB (certified)	Ø 120 mm	480 mm	cm ² 34	15	1
P210010140	TUBE / ROHR PIUMA 140	Dn,e,w = 41 dB (certified)	Ø 140 mm	480 mm	cm ² 58	15	1
P210010150	TUBE / ROHR PIUMA 150	Dn,e,w = 42 dB (certified)	Ø 150 mm	480 mm	cm ² 78	15	1
P210010200	TUBE / ROHR PIUMA 200	Dn,e,w = 38 dB (certified)	Ø 200 mm	500 mm	cm ² 145	15	1
P210010250	TUBE / ROHR PIUMA 250	Dn,e,w = 39 dB (certified)	Ø 250 mm	500 mm	cm ² 225	15	1
P210010300	TUBE / ROHR PIUMA 300	Dn,e,w = 33 dB (certified)	Ø 300 mm	500 mm	cm ² 327	15	1

NB : Ces valeurs d'abattement acoustique sont toujours valables pour des Ø compris entre 80 et 200 et des longueurs de Tube Piuma non inférieures à 400 mm.

Concernant des longueurs différentes, contactez notre siège.

Concernant les modèles Tube Piuma Ø250 et Ø300 la mesure de 500 mm a été certifiée.

Hinweis. Die Werte der Schallabsorption gelten für Rohre mit Durchmessern von 80 und 200 und einer Länge des „Piuma-Rohrs“, die nicht kleiner sein dürfen als 400 mm.

Haben Sie andere Maße, dann zögern Sie nicht und kontaktieren unsere Firma.

Für die Rohrmodelle Piuma mit einem Durchmesser von Ø 250 und Ø 300 wurde eine Länge von 500 mm zertifiziert.



QUADRO PIUMA

DAS SET « QUADRO PIUMA »

FR

Silencieux pour conduites de ventilation et d'aération dans les secteur industriel : QUADRO PIUMA

« QUADRO PIUMA » est un silencieux pour les conduites d'aération et de ventilation industrielles conçu pour leur introduction dans des tubes à section carrée ou rectangulaire et formé d'éléments modulables le rendant extrêmement versatile pour ce qui concerne ses dimensions.

DE

Schalldämpfer für Lüftungs- und Belüftungskanäle in Industriegebäuden: QUADRO PIUMA.

„Quadro Piuma“ ist ein Schalldämpfer für industrielle Belüftung und Lüftungskanäle. Er wurde so entwickelt, dass man ihn in Rohre mit quadratischem oder rechteckigem Querschnitt einsetzen kann. Er besteht aus verschiedenen Bauteilen, denn so ermöglicht er eine äußerst vielseitige Montage.



AVANTAGES

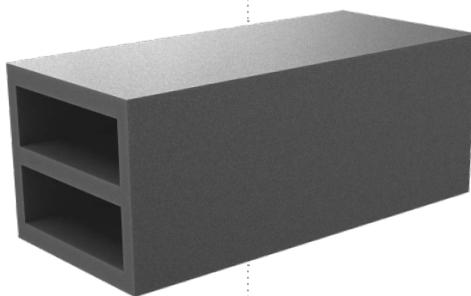
VORTEILE

FR

- Aucune nécessité d'ouvrage de maçonnerie
- Facilité de pose
- Cout limité
- Excellents résultats
- Flexibilité au-delà de courbes à 90°

DE

- Es sind keine Bauarbeiten erforderlich
- Einfache Installation
- Kostengünstig
- Hervorragende Ergebnisse
- Die Flexibilität überschreitet sogar 90 °Kurven



Éléments phonoabsorbants de forme carrée ou rectangulaire réalisés en polyuréthane expansé flexible, étudiés pour l'isolation acoustique des conduites d'aération et de ventilation industrielles de nouvelle installation ou déjà existantes.

Les éléments, disponibles en deux formats 150x200 mm et 200x200 mm, sont utilisables séparément ou en combinaison pour pouvoir s'adapter au format demandé.

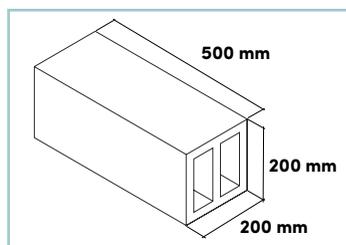
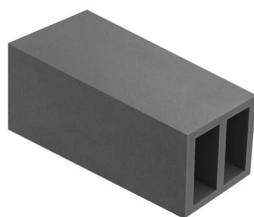
Quadratische oder rechteckige schallisolierende Bausteine aus Polyurethan-Weichschaum, um neu verlegte oder bereits bestehende Lüftungs- und Entlüftungskanäle in Industriegebäuden zu dämmen.

Diese Bausteine gibt es in zwei verschiedenen Formaten in 150x200 mm und 200x200 mm, man kann sie einzeln oder kombiniert verwenden, um sich an die gewünschte Form anzupassen.

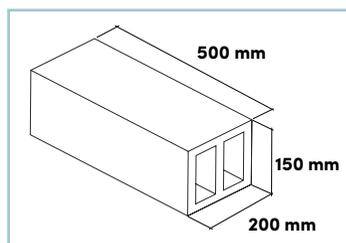
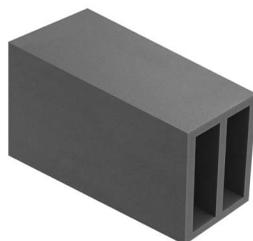


> POSE DES SILENCIEUX QUADRO « PIUMA » POUR LE SECTEUR INDUSTRIEL
> DAS VERLEGEN DER SCHALLDÄMMUNG „QUADRO PIUMA“ FÜR INDUSTRIEGEBÄUDE

MODELLO 200X200 MM
ABATEMENT ACOUSTIQUE
39 DB PASS.AIR CM2 187,5
 MODELL 200X200 MM
 SCHALLABSORPTION 39 DB
 LUFTZUG CM2 187,5



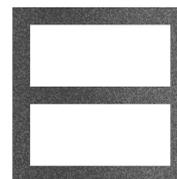
MODELLO 150X200 MM
ABATEMENT ACOUSTIQUE
44 DB PASS.AIR CM2 125
 MODELL 150X200 MM
 SCHALLABSORPTION 44 DB
 LUFTZUG CM2 125



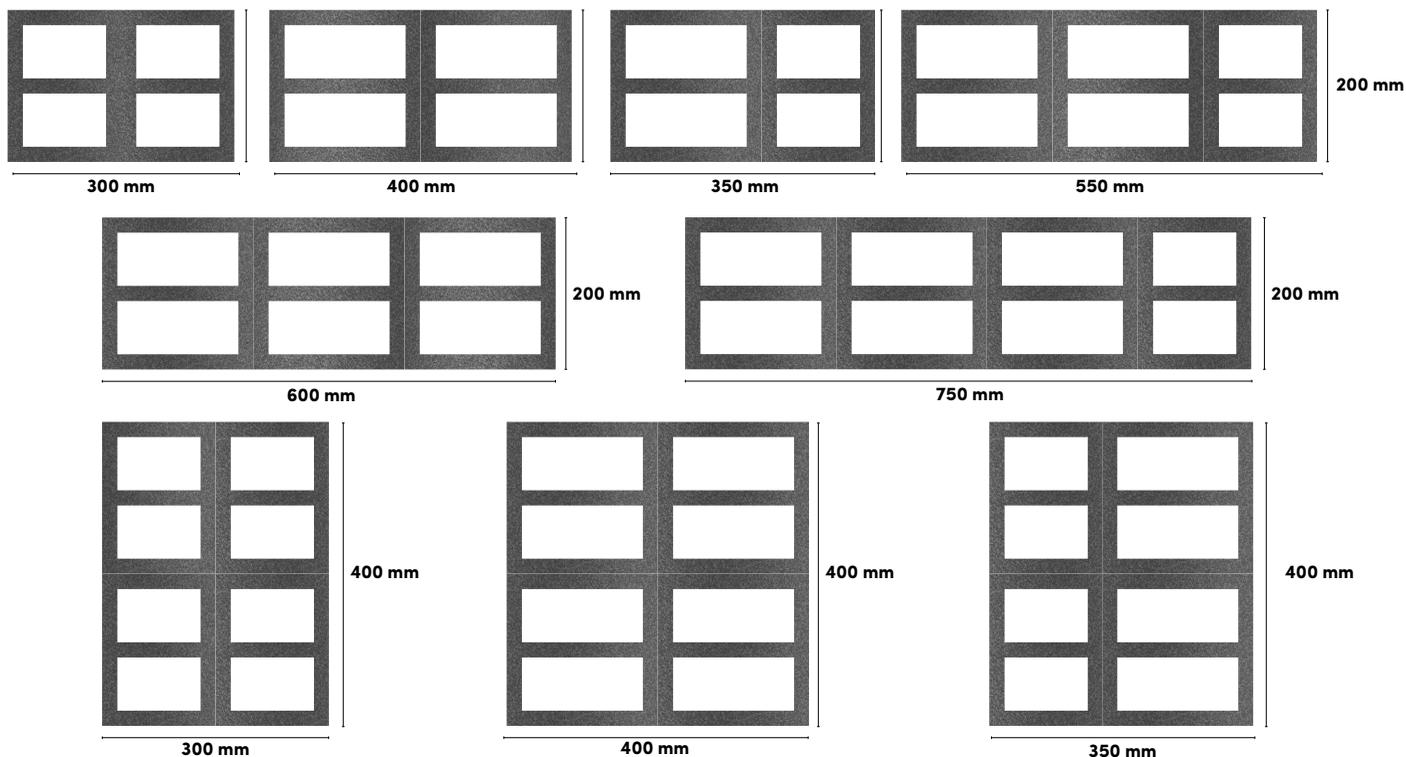
VERSATILES ET COMPLEMENTAIRES
DEUX FORMATS POUR D'INFINIES
COMBINAISON DE DIMENSIONS.
 VIELSEITIG UND ERGÄNZEND:
 ZWEI FORMATE FÜR UNENDLICH VIELE
 KOMBINATIONEN UND GRÖßEN

Section 150x200 mm
 Abschnitt 150x200 mm

Section 200x200 mm
 Abschnitt 200x200 mm



EXEMPLES DE COMBIANAISON :
 MÖGLICHE KOMBINATIONEN:

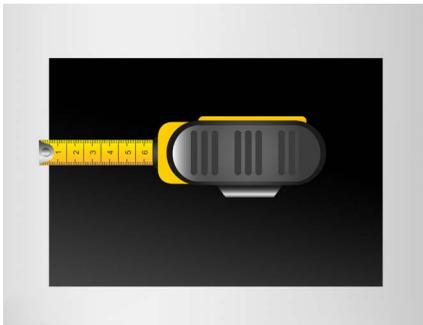


Quadro « Piuma »**Quadro « Piuma »**

CODE CODE	TYPE TYP	ABATTEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	BASE BASIS	HAUTEUR HÖHE	LONGUEUR STANDARD STANDARD LÄNGE	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210009015	QUADRO PIUMA MM 150X200 L.500	Dn,e,w = 44 dB (certified)	150 mm	200 mm	500 mm	16	1
P210009020	QUADRO PIUMA MM 200X200 L.500	Dn,e,w = 39 dB (certified)	200 mm	200 mm	500 mm	16	1

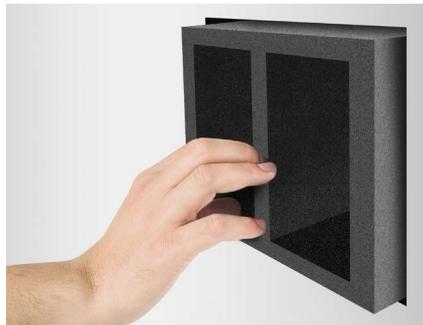
NB : Ces valeurs sont à considérer toujours valables avec des longueurs de Quadro Piuma non inférieures à 500 mm, concernant des longueurs différentes , contactez notre siège.

Hinweis: Diese Werte gelten immer für eine Quadro Piuma-Länge von mindestens 500 mm. Bei Werten mit einer anderen Länge wenden Sie sich an unsere Firma.

POSE DU QUADRO PIUMA**DAS VERLEGEN VON „QUADRO PIUMA“**

Enlever la grille et mesurer le diamètre du trou et choisir le Quadro Piuma approprié.

Entfernen Sie das Gitter und messen Sie die Größe der Öffnung. Wählen Sie nun das passende Quadro Piuma.



Introduire le Quadro Piuma, configuré dans l'opportune dimension à l'intérieur de la conduite en le poussant jusqu'à rejoindre la position désirée.

Stecken Sie das passende Quadro Piuma in das Innere des Rohrs, bis es die gewünschte Position erreicht hat.



mettre la grille ou le diffuseur à l'embouchure de la conduite.

Stecken Sie das Gitter oder den Verteiler wieder auf den Einlass des Rohrs.

KIT TUBE MARMITTA

ROHRSET MARMITTA

FR

Silencieux pour conduites d'aération et de ventilation dans les secteurs civils et industriels : TUBI MARMITTA.

Confort acoustique et aération optimale dans les salles de bain à conduites d'aspiration collectives.

Les silencieux Tube Marmitta ont été étudiés pour garantir une section de passage de l'air supérieure ou équivalente à celle de la conduite existante à rendre silencieuse.

Tube Marmitta est constitué par un silencieux tubulaire en deux terminaux qui le raccordent au diamètre de la tuyauterie existante.

DE

Schalldämpfer für Belüftung und Lüftungskanäle in Industrie- und Wohngebäuden: ROHR „MARMITTA“
Akustischer Komfort und optimale Belüftung in Badezimmern mit zusammengesetzten Saugrohren.

Die Schalldämpfer Rohr Marmitta wurden entwickelt, um sicherzustellen, dass der Luftdurchzug größer oder gleich des bereits vorhandenen Rohrs ist.

Das Rohr Marmitta besteht aus einem Rohrschalldämpfer und zwei Verbindungsstücken, die sie mit dem Durchmesser der bereits vorhandenen Rohren verbinden.



AVANTAGES

VOORTEILE

FR

- Facilité de pose
- Section d'aération et de ventilation augmentée et constante
- Versatilité d'emploi
- Universel
- Performances phonoabsorbantes élevées

Le Tube Marmitta, avec âme en Tube Piuma s'introduit en interrompant le canal existant et en le raccordant aux diamètres opportuns de façon à augmenter ou à maintenir la section de passage de l'air ayant des performances d'abattement acoustique élevées.

DE

- Einfache Installation
- Erhöhter oder konstanter Belüftungs- und Entlüftungsbereich
- Vielseitig in der Verwendung
- Universal
- Hohe Schallschutzleistung

Das Rohr Tubo Marmitta mit einem Kern der Reihe Tubo Piuma wird in die bereits vorhandenen Rohre eingeführt und mit den geeigneten Durchmessern verbunden, um den Luftdurchzug zu vergrößern oder aufrechtzuerhalten. Gleichzeitig garantiert Tubo Marmitta eine qualitativ-hochwertige Schallabsorption.

VUE ECLATEE KIT TUBE MARMITTA DAS ROHRSET „ROHR MARMITTA“



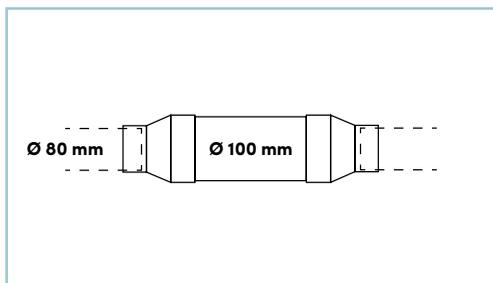
1 Raccord
Verbindungsstück

2 Tube rigide avec Tube « Piuma » à l'intérieur
Starres Rohr, im Innern „Rohr Piuma“

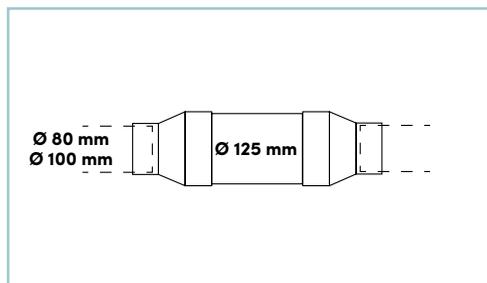
MESURE KIT TUBE MARMITTA
 MAßE ROHRSET MARMITTA



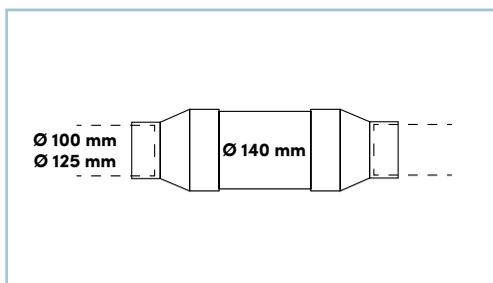
TM 100



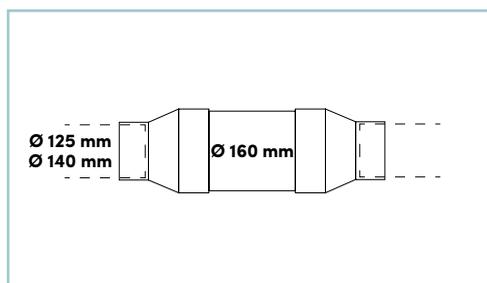
TM 125



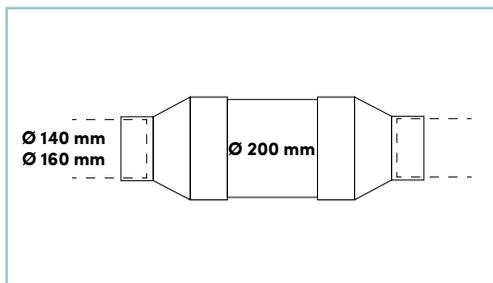
TM 140



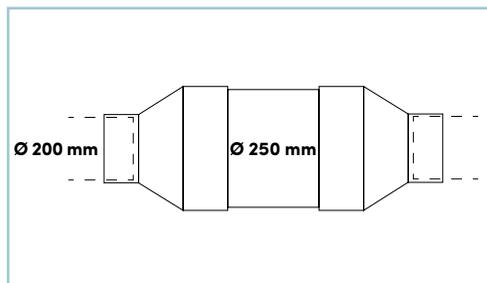
TM 160



TM 200



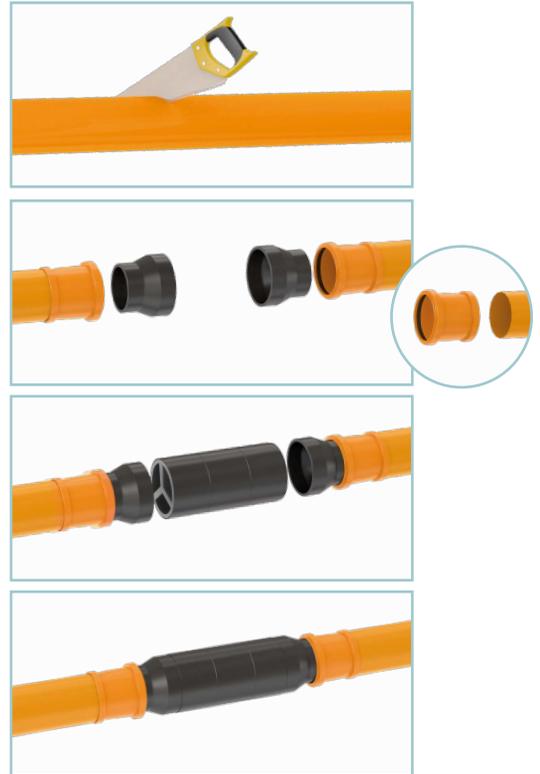
TM 250



PHASES DE POSE

MONTAGEPHASEN

- 1 Choisir le silencieux Tube Marmitta, sur la base du diamètre du tube existant à rendre silencieux
Wählen Sie den akustischen Schalldämpfer Tubo Marmitta basierend auf dem Durchmesser des vorhandenen Rohrs, das schallisoliert werden soll.
- 2 Interrompre la tuyauterie de la conduite d'air à rendre silencieuse et positionner les raccords à proximité des deux extrémités*.
*Unterbrechen Sie das Rohrsystem genau dort, wo sie es schallisolieren möchten und stecken sie die Verbindungsstücke auf die beiden Enden**
- 3 Choisir le silencieux Tube Marmitta, sur la base du diamètre du tube existant à rendre silencieux.
Wählen Sie den akustischen Schalldämpfer Tubo Marmitta basierend auf dem Durchmesser des vorhandenen Rohrs, das schallisoliert werden soll.
- 4 Interposer le Tube Marmitta du diamètre choisi et le raccorder aux éléments déjà positionnés*.
*Setzen Sie das Rohr Tubo Marmitta in den gewählten Durchmesser ein und verbinden Sie es mit den bereits positionierten Verbindungsstücken **



* en cas de manque du gobelet relier la réduction au tube à l'aide d'un manchon femelle/femelle

* Wenn keine Verbindungselement vorhanden sind, verbinden Sie die Reduktion des Rohrs mit einer Innen-/Innenhülse

Kit Tube Marmitta

Das Set Rohr « Marmitta »

CODE CODE	TYPE TYP	ABATEMENT ACOUSTIQUE SCHALLDÄMMUNG	DIAMETRE DURCHMESSER	LONGUEUR STANDARD STANDARDLÄNGE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210030100	KIT TM 100 L480	D _{n,e,w} = 47 dB (certified)	Ø 80 mm	680 mm	cm ² 28	17	1
P210030125	KIT TM 125 L480	D _{n,e,w} = 49 dB (certified)	Ø 80 mm	680 mm	cm ² 34	17	1
P210030126	KIT TM 125 L480	D _{n,e,w} = 49 dB (certified)	Ø 100 mm	680 mm	cm ² 34	17	1
P210030140	KIT TM 140 L480	D _{n,e,w} = 41 dB (certified)	Ø 100 mm	680 mm	cm ² 58	17	1
P210030142	KIT TM 140 L480	D _{n,e,w} = 41 dB (certified)	Ø 125 mm	680 mm	cm ² 58	17	1
P210030160	KIT TM 160 L480	D _{n,e,w} = 48 dB (certified)	Ø 125 mm	680 mm	cm ² 100	17	1
P210030161	KIT TM 160 L480	D _{n,e,w} = 48 dB (certified)	Ø 140 mm	680 mm	cm ² 100	17	1
P210030200	KIT TM 200 L480	D _{n,e,w} = 38 dB (certified)	Ø 140 mm	680 mm	cm ² 145	17	1
P210030201	KIT TM 200 L480	D _{n,e,w} = 38 dB (certified)	Ø 160 mm	680 mm	cm ² 145	17	1
P210030250	KIT TM 250 L480	D _{n,e,w} = 39 dB (certified)	Ø 200 mm	680 mm	cm ² 225	17	1

NB : Ces valeurs sont à considérer toujours valables avec des longueurs de Tube Marmitta non inférieures à 680 mm, concernant des longueurs différentes, contactez notre siège.

Hinweis: Diese Werte gelten immer mit einer Rohrlänge (Tubo Marmitta) von mindestens 680 mm. Bei Werten mit einer anderen Länge wenden Sie sich an unsere Firma

ACCESSOIRES

ZUBEHÖR

FR

La gamme des accessoires pour compléter les systèmes d'aération silencieuse et de ventilation naturelle.

DE

Die Produktlinie für Zubehörteile der kompletten Lüftungssysteme und natürlichen Belüftungssysteme.



FIXATION
VERBINDUNG

GRILLE
GITTER

AERATEUR
ENTLÜFTER

AIRPLAK
AIRPLAK

FIXATION

VERBINDUNGSTÜCK FLEX

PATENTED

Détail flexibilité fixation Flex

Details des Verbindungsstücks Flex

L'embouchure élastique réalisée en matériel synthétique particulièrement résistante et flexible s'adapte à la circonférence intérieure du tube ou trou dans lequel l'introduire pour plus de la moitié.

Der elastische Einlass aus besonders widerstandsfähigem und flexiblem Kunststoff passt sich nachdem er eingeführt wurde dem Innenumfang des Rohrs oder der Öffnung an.



Détail rotation fixation Flex

Rotationsdetails des Verbindungsstücks Flex

Le seul ressort dans le commerce permettant le déplacement et le positionnement décentré par rapport à la grille à poser :

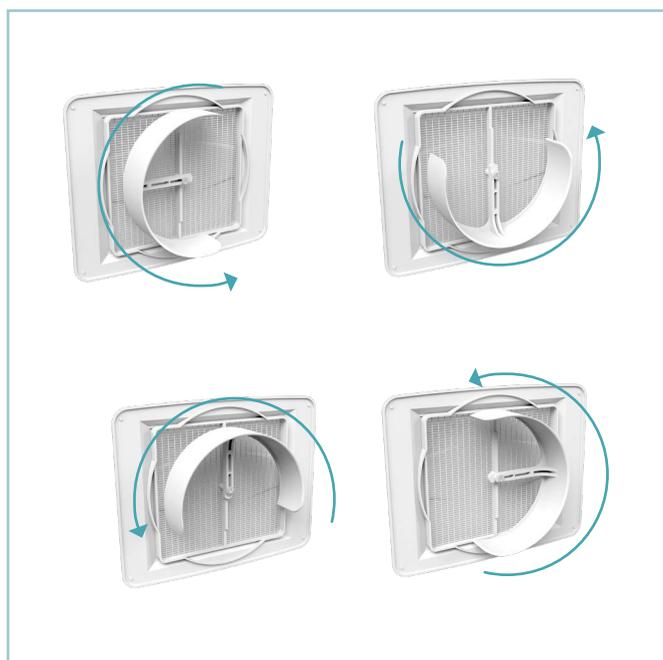
- à un trou exécuté trop près du plafond ou d'une paroi
- pour couvrir d'éventuelles ébréchures de la maçonnerie
- pour pouvoir couvrir à travers la pose de l'AIRPLAK une peinture non remise en état.

Le montage se fait simplement en dévissant la vis d'attache à la grille, en faisant passer le ressort le long du bras puis en la revissant.

Die einzige Feder auf dem Markt, die die Anwendung der dezentralen Bewegung und Positionierung des Gitters ermöglicht:

- für Öffnungen, die zu nahe an Decken oder Wänden gebohrt wurde
- Zum Abdecken von Mauerwerksrissen
- Mit einer geschickten Positionierung des AIRPLAK, kann man verblasste Farben abdecken

Die Montage ist ganz einfach man löst die Verbindungsschraube am Gitter, schiebt die Feder entlang der Öffnung des Arms und dreht die Schraube an der gewünschten Position nach.

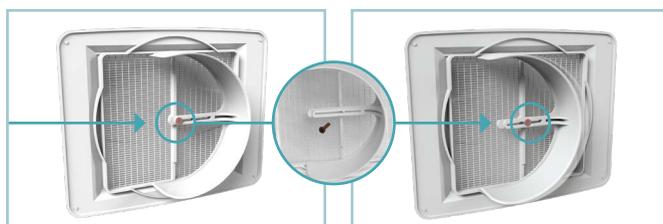


Détail déplacement fixation Flex

Details zum Verbindungsstück Flex

Pour positionner le diffuseur AIRPLAK dans sa juste position il faut dévisser la vis centrale de la Fixation Flex et faire passer le bras le long de l'axe de l'AIRPLAK. Revisser la vis après avoir identifié la juste distance.

Um den AIRPLAK-Verteiler richtig zu positionieren, lösen Sie die zentrale Schraube des Verbindungsstücks Flex und schieben den Arm horizontal entlang der Achse des AIRPLAK-Verteilers. Sobald Sie den optimalen Abstand gefunden haben, ziehen Sie die wieder Schraube fest.



Nos grilles sont dotées de Fixation Flex, un ressort innovant à embouchure élastique à géométrie variable pour un rapide montage et stable dans des trous ou des tubes de différents diamètres.

Unsere Gitter sind mit dem Verbindungsstück Flex ausgestattet, einer innovativen Feder mit elastischem Einlass mit anpassbarer Form für eine schnelle und stabile Montage in Öffnungen oder Rohren mit unterschiedlichen Durchmessern.

FIXATION FLEX POUR AIRPLAK
VERBINDUNGSSTÜCK FLEX FÜR
AIRPLAK



FIXATION FLEX POUR GRILLES
VERBINDUNGSSTÜCK FLEX FÜR
GITTER



FIXATION FLEX POUR AERATEURS 115
VERBINDUNGSSTÜCK FLEX FÜR
ENTLÜFTER 115



La gamme de fixations Flex

Das Sortiment der Verbindungsstücke Flexibilität



Ø 80/100 mm



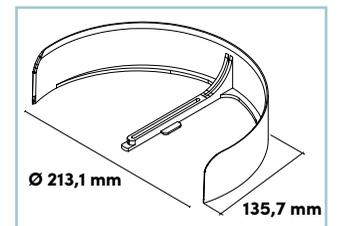
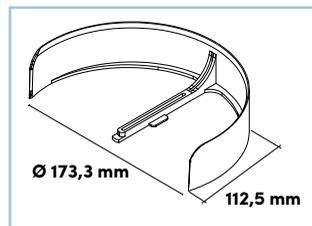
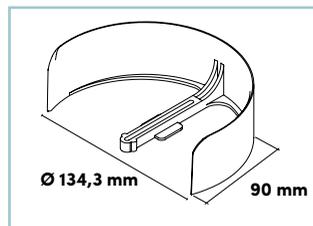
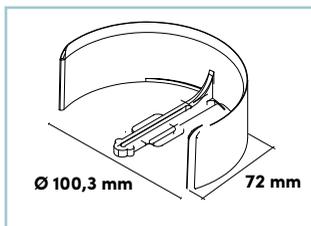
Ø 100/125 mm



Ø 125/160 mm



Ø 160/200 mm



AVANTAGES DE LA POSE

VORTEILE DER MONTAGE



FR

Les grilles en matière plastique dotées de l'innovante Fixation Flex, constituent une solution efficace pour remplacer aussi bien les grilles à embouchure à diamètre fixe que celles à ressorts métalliques, communément dans le commerce.

La Fixation Flex :

- Permet une rapide et facile installation de la grille au tube offrant une immédiate stabilité et adhérence au mur due à la profondeur du ressort à embouchure qui est de 40 mm. Il permet en outre une simple rotation de la grille pour une immédiate orientation des ailettes.
- Permet une facile pose même dans des trous effectués sur des briques trouées, des trous ébréchés et irréguliers pou sans tube.
- Permet l'installation et la stabilité de la grille dans des panneaux en carton plâtre de 15 mm seulement sans les endommager pendant la phase de démontage (les ressorts traditionnels ne pourraient pas s'accrocher parce qu'ils tomberaient dans le vide).
- Facilite l'enlèvement et la réintroduction de la grille pour les inspections périodiques en toute sécurité sans se blesser ou se couper comme cela pourrait arriver avec les ressorts métalliques.
- Ne rouille pas.

DE

Die Gitter aus Plastik sind mit einem Verbindungsstück Flex ausgestattet. Sie sind eine effektive Lösung, die sowohl die herkömmlichen Gitter mit Einlass und einem festen Durchmesser ersetzt, als auch die Gitter mit Metallfedern.

Das Verbindungsstück Flex:

- *Ermöglicht eine schnelle und einfache Installation des Gitters an den Rohren mit sofortiger Stabilität und Haftung an der Wand, dank der Federtiefe am Einlass von 40 mm. Es ermöglicht auch eine einfache Drehung des Gitters zur sofortigen Ausrichtung der Lamellen.*
- *Ermöglicht eine einfache Anwendung auf Öffnungen in hohlen Ziegeln, spröden und unregelmäßigen Öffnungen oder ohne Rohre.*
- *Ermöglicht auch eine Montage und Stabilität des Gitters bei Gipskartonplatten von nur 15 mm, ohne diese beim Demontieren zu beschädigen (herkömmliche Federn könnten sich nicht einhaken, weil sie in den Hohlraum fallen würden)*
- *Erleichtert das Entfernen und Wiedereinsetzen des Gitters für regelmäßige und sichere Kontrollen, ohne sich durch Schnitte dabei zu verletzen, wie dies bei Metallfedern der Fall ist.*
- *Rostet nicht*



L'exemple représente le cas d'un trou pour l'installation d'aspiration réalisée dans une position critique, trop contre l'angle du mur et avec la grille circulaire coupée pour pouvoir être installée.

Sie sehen im Beispiel einen Fall in dem die Öffnung für das Saugsystem kritisch positioniert ist, da es sich zu nahe an der Wanddeck befindet und dennoch sollte man mit einem runden Zuschnitt das Gitter anbringen.



Poser la Fixation Flex à la distance nécessaire en revissant partiellement les vis pour configurer la position souhaitée.

Positionieren Sie nun das Verbindungsstück Flex mit dem nötigen Abstand und ziehen Sie die Schraube an der gewünschten Stelle wieder leicht an.



Au besoin faire tourner la Fixation Flex jusqu'à obtenir la juste position et serrer la vis pour bloquer le mouvement.

Wenn nötig drehen das Verbindungsstück Flex bis Sie die korrekte Position erreicht haben und ziehen Sie dann die Schraube fest, um es endgültig zu positionieren.



Détail du positionnement de la Fixation Flex dans le trou
Raffinieren Sie die Position des Verbindungsstück Flex in der Öffnung.



Dans des cas comme celui-ci Fixation Flex se prête à réaliser un montage dans le respect des règles de l'art de la grille : il suffit de dévisser la vis centrale et de faire passer horizontalement le bras de la Fixation Flex le long de l'axe de l'AIRPALK.

Hat man das Verbindungsstück Flex zur Hand kann man diese Problem ganz einfach lösen. Es genügt die Schraube in der Mitte zu lösen und den Arm des Verbindungsstück Flex horizontal entlang der AIRPLAK-Achse zu verschieben.



Au besoin commencer à faire tourner la Fixation Flex quand la vis est partiellement vissée.

Mit der leicht angezogenen Schraube können Sie das Verbindungsstück Flex, wenn nötig drehen.



Introduire AIRPLAK dans le trou
Stecken Sie AIRPLAK in die Öffnung



Montage terminé : pose du diffuseur AIRPLAK exécutée selon les règles de l'art.

Die Installation ist beendet: Der AIRPLAK Verteiler sitzt perfekt.

GRILLES

GITTER

PATENTED

FR

Grille réalisée en matière plastique ABS à séparateur latérale de flux d'air, conçue pour éviter l'ennuyeux flux d'air frontal, disponible en 3 modèles : circulaire de diamètre 115 et 175 mm et de forme carrée de mesure 180 x 180 mm. Disponibles dans les couleurs : blanc, beige et cuivre.

DE

Gitter aus ABS-Kunststoff mit seitlichem Luftstromabscheider, um einen frontalen Luftstrom zu vermeiden, erhältlich in 3 Modellen: kreisförmig mit einem Durchmesser von 115 und 175 und in quadratischer Form 180x180 mm. Erhältlich in den Farben Weiß, Beige und Kupfer.



AVANTAGES

VORTEILE

- Matière première à haut performance
 - Facile à installer
 - Dotée d'un séparateur latéral de flux
 - Dotée de grillage anti-insectes
 - Dotée d'ailettes anti-pluie
- Qualitativ-hochwertiger Rohstoff
 - Einfache Montage
 - Ausgestattet mit Seitenluftstromabschneider
 - Ausgestattet mit Insektennetz
 - Ausgestattet mit Regenklappe

SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN ERHÄLTlich:

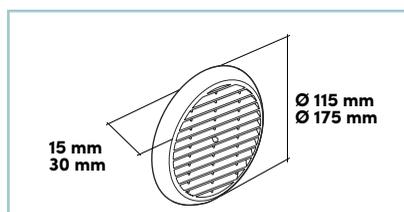
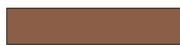
Blanc
Weiß



Beige
Beige



Cuivre
Kupfer



Grille Ø115 à Fixation Flex 80/100

Gitter mit einem Durchmesser von 115 und dem Verbindungsstück Flex 80/100

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

ZUBEHÖR

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100105	GRILLE 115 avec Fixation Flex 80/100 / GITTER 115 mit dem Verbindungsstück Flex 80/100	Blanc / Weiß	Ø 115 mm	15 mm	cm ² 40	22	1
P210100106	GRILLE 115 avec Fixation Flex 80/100 / GITTER 115 mit dem Verbindungsstück Flex 80/100	Beige / Beige	Ø 115 mm	15 mm	cm ² 40	22	1
P210100107	GRILLE 115 avec Fixation Flex 80/100 / GITTER 115 mit dem Verbindungsstück Flex 80/100	Cuivre / Kupfer	Ø 115 mm	15 mm	cm ² 40	22	1

Grille Ø175 à Fixation Flex 100/125

Gitter mit einem Durchmesser von 175 und dem Verbindungsstück Flex 100/125

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100172	GRILLE 175 avec Fixation Flex 100/125/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Blanc / Weiß	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100173	GRILLE 175 avec Fixation Flex 100/125/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Beige / Beige	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100174	GRILLE 175 avec Fixation Flex 100/125/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Cuivre / Kupfer	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1

Grille Ø175 à Fixation Flex 125/160

Gitter mit einem Durchmesser von 175 und dem Verbindungsstück Flex 125/160

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100175	GRILLE 175 avec Fixation Flex 125/160/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Blanc / Weiß	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100176	GRILLE 175 avec Fixation Flex 125/160/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Beige / Beige	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100177	GRILLE 175 avec Fixation Flex 125/160/ GITTER 175 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Cuivre / Kupfer	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1

Grille Ø175 à embouchure circulaire pour tubes Ø 160

Gitter mit einem Durchmesser von 175 mit kreisförmigem Einlass für Rohre ø160

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100178	GRILLE 175 à embouchure Ø 160/ GITTER 175 mit Einlass Ø 160	Blanc / Weiß	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100179	GRILLE 175 à embouchure Ø 160/ GITTER 175 mit Einlass Ø 160	Beige / Beige	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1
P210100180	GRILLE 175 à embouchure Ø 160/ GITTER 175 mit Einlass Ø 160	Cuivre / Kupfer	Ø 175 mm	30 mm	cm ² 100	22	1

SUR DEMANDE COULEURS DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN VERSCHIEDEN
FARBEN ERHÄLTICH:

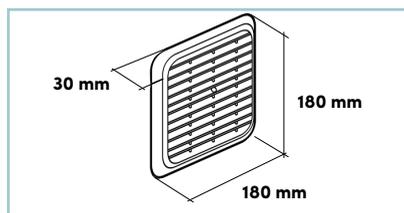
Blanc
Weiß



Beige
Beige



Cuivre
Kupfer



Grille carrée 180x180 à Fixation Flex 100/125 Quadratisches Gitter 180x180 mit Verbindungsstück Flex 100/125

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COLOUR	EPAISSEUR THICKNESS	MESURE SIZE	CIRCULATION DE L'AIR AIR PASSAGE	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100162	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 100/125/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Blanc / White	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100163	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 100/125/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Beige / Beige	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100164	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 100/125/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 100/125	Cuivre / Copper	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1

Grille carrée 180x180 à Fixation Flex 125/160 Quadratisches Gitter 180x180 mit Verbindungsstück Flex 125/160

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COLOUR	EPAISSEUR THICKNESS	MESURE SIZE	CIRCULATION DE L'AIR AIR PASSAGE	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100165	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 125/160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Bianco / White	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100166	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 125/160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Beige / Beige	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100167	GRILLE CARREE 180X180 avec Fixation Flex 125/160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit dem Verbindungsstück Flex 125/160	Rame / Copper	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1

Grille carrée 180x180 à embouchure circulaire pour tubes Ø 160
Quadratisches Gitter 180x180 mit Einlass für Rohre ø160

Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COLOUR	EPAISSEUR THICKNESS	MESURE SIZE	CIRCULATION DE L'AIR AIR PASSAGE	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210100168	GRILLE CARREE 180X180 à embouchure Ø 160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit Einlass Ø 160	Bianco / <i>White</i>	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100169	GRILLE CARREE 180X180 à embouchure Ø 160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit Einlass Ø 160	Beige / <i>Beige</i>	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1
P210100170	GRILLE CARREE 180X180 à embouchure Ø 160/ QUADRATISCHES GITTER 180X180 mit Einlass Ø 160	Rame / <i>Copper</i>	30 mm	180x180 mm	cm ² 120	23	1

AERATEUR ANTIVENT

ENTLÜFTER ANTIVENTO

PATENTED

FR

Les aérateurs Antivent sont conçus afin de favoriser l'évacuation de l'air de l'intérieur vers l'extérieur même en cas de vent contraire grâce à leur conformation particulière. A poser sur des tubes de diamètre de 80,90,100,110, 120,140, 150, 160 mm.

DE

Die Entlüfter Antivento wurden so entwickelt, damit sie die Innenluft auch bei Gegenwind nach draußen befördern, dank ihrer besonderen Form. Sie sind für Rohre mit einem Durchmesser von 80, 90, 100, 110, 120, 140, 150, 160 mm geeignet.

AVANTAGES

VORTEILE

- expulsion de l'air même en cas de vent contraire
- praticité de pose
- doté de Fixation Flex pour un rapide fixage
- grilla anti-insectes

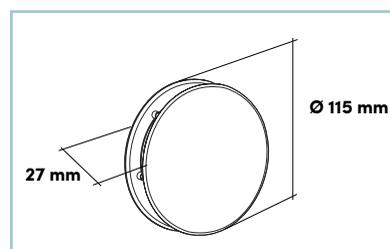
- Luftausstoß auch bei ungünstigem Wind
- Einfache und praktische Montage
- Lieferbar mit dem Verbindungsstück Flex zur schnellen Befestigung
- Insektennetz

Aérateur Ø115 à Fixation Flex 80/100 Entlüfter Ø115 mit Verbindungsstück Flex 80/100



SUR DEMANDE COULEURS DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN VERSCHIEDEN FARBEN ERHÄLTlich:

- Blanc
Weiß
- Beige
Beige
- Cuivre
Kupfer



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100310	AERATEUR 115 avec Fixation Flex 80/100/ ENTLÜFTER 115 mit Verbindungsstück Flex 80/100	Blanc / Weiß	Ø 115 mm	27 mm	cm ² 40	24	1
P210100311	AERATEUR 115 avec Fixation Flex 80/100/ ENTLÜFTER 115 mit Verbindungsstück Flex 80/100	Beige / Beige	Ø 115 mm	27 mm	cm ² 40	24	1
P210100312	AERATEUR 115 avec Fixation Flex 80/100/ ENTLÜFTER 115 mit Verbindungsstück Flex 80/100	Cuivre / Kupfer	Ø 115 mm	27 mm	cm ² 40	24	1

68



Aérateurs Ø175 à Fixation Flex 100/125
Entlüfter Ø175 mit Verbindungsstück Flex 100/125

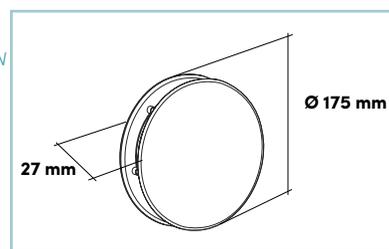
Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

SUR DEMANDE COULEURS
 DISPONIBLES:
 AUF ANFRAGE AUCH IN VERSCHIEDEN
 FARBEN ERHÄLTlich:

Blanc / Weiß
 Beige / Beige
 Cuivre / Kupfer



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100407	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 100/125/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 100/125	Blanc / Weiß	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1
P210100408	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 100/125/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 100/125	Beige / Beige	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1
P210100409	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 100/125/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 100/125	Cuivre / Kupfer	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1

Aérateurs Ø175 à Fixation Flex 125/160
Entlüfter Ø175 mit Verbindungsstück Flex 125/160

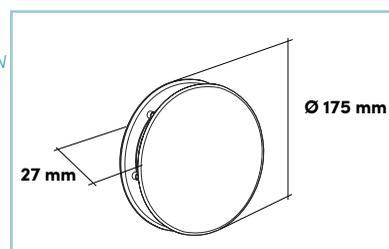
Devant
Vorderseite



Derrière
Rückseite

SUR DEMANDE COULEURS
 DISPONIBLES:
 AUF ANFRAGE AUCH IN VERSCHIEDEN
 FARBEN ERHÄLTlich:

Blanc / Weiß
 Beige / Beige
 Cuivre / Kupfer



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR COULEUR	DIAMETRE DURCHMESSER	EPAISSEUR DICKE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210100410	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 125/160/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 125/160	Blanc / Weiß	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1
P210100411	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 125/160/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 125/160	Beige / Beige	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1
P210100412	AERATEUR 175 avec Fixation Flex 125/160/ ENTLÜFTER 175 mit Verbindungsstück Flex 125/160	Cuivre / Kupfer	Ø 175 mm	27 mm	cm ² 100	24	1

NB : Aérateurs Antivent Ø175 pour hotte aspirante de cuisine

NB : Entlüfter « Antivent » Ø175 für die Dunstabzugshaube in der Küche

69

AIRPLAK

AIRPLAK

PATENTED

FR

AIRPLAK est un diffuseur d'air de périmètre au design innovant et élégant qui garantit une circulation d'air de 100 cm². Il est conçu pour permettre un confort d'habitat élevé, puisqu'il assure une diffusion de périmètre de l'air sans provoquer la formation d'ennuyeux flux directs.

LA GAMME AIRPLAK se développe en 4 versions : AIRPLAK S : version standard - AIRPLAK A : à couche aphonique - AIRPLAK V : à vanne d'autorégulation qui se met en marche par dépression à l'allumage de la hotte aspirante - AIRPLAK C : à fermeture réglable manuellement pour des flux d'air personnalisés.

Chaque version de AIRPLAK est disponible en 4 formats différents :

AIRPLAK40 = 220 x 105 x 30mm

AIRPLAK70 = 175 x 160 x 30mm

AIRPLAK100 = 220 x 175 x 30mm

AIRPLAK200 = 220 x 224 x 30mm

DE

Airplak ist ein Perimeter-Luftverteiler mit einem innovativen und eleganten Design, der einen Luftdurchgang von 100 cm² garantiert. Ein hoher Wohnkomfort ist garantiert, da er die Luft im Raum verteilt ohne störende direkte Luftströme zu erzeugen.

DIE PRODUKTLINIE AIRPLK wird in 4 Ausführungen hergestellt: AIRPLAK S: Standardversion - AIRPLAK A: mit Schallschutzschicht - AIRPLAK V: mit selbstregulierendem Ventil, das durch das Drücken einer Taste die Dunstabzugshaube aktiviert - AIRPLAK C: mit einem manuell einstellbarem Verschluss, mit dem man die Luft reguliert, um sein eigenes Raumklima zu erzeugen.

Jede Version von AIRPLAK ist in 4 verschiedenen Ausführungen erhältlich:

AIRPLAK40 = 220 x 105 x 30mm

AIRPLAK70 = 175 x 160 x 30mm

AIRPLAK100 = 220 x 175 x 30mm

AIRPLAK200 = 220 x 224 x 30mm

AVANTAGES

VORTEILE

- confort d'habitat élevé
- diffusion de l'air sans flux directs
- élégant, au design recherché
- nombreuses possibilités de configuration
- disponibles en différents formats

- Hoher Wohnkomfort
- Luftverteilung ohne direkte Strömung
- Elegant, mit raffiniertem Design
- Viele Konfigurationsmöglichkeiten
- In verschiedenen Formaten erhältlich

70

ETERNO IVICA · VENT



STANDARD
APHONIQUE A
VANNE V
FERMETURE C

= 1 + 5 + 6
= 1 + 3 + 5 + 6
= 1 + 4 + 5 + 6
= 1 + 2 + 5 + 6

STANDARD S
SCHALLSCHUTZSCHICHT A
VENTIL V
VERSCHLUSS C
CLOSING C

= 1 + 5 + 6
= 1 + 3 + 5 + 6
= 1 + 4 + 5 + 6
= 1 + 2 + 5 + 6
= 1 + 2 + 5 + 6

SUR DEMANDE COULEURS DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN VERSCHIEDEN FARBEN ERHÄLTlich:

Blanc Weiß	
Beige Beige	
Cuivre Kupfer	

① AIRPLAK DEVANT
AIRPLAK VORDERSEITE



② FERMETURE
VERSCHLUSS



③ APHONIQUE
SCHALLSCHUTZSCHICHT



④ VANNE
VENTIL



⑤ AIRPLAK DERRIERE
AIRPLAK RÜCKSEITE



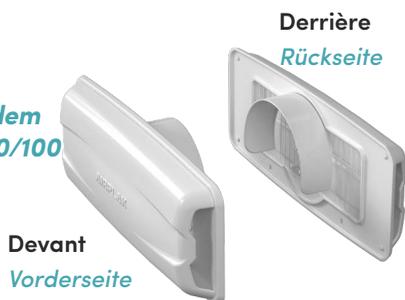
⑥ FIXATION FLEX
VERBINDUNGSTÜCK
FLEX



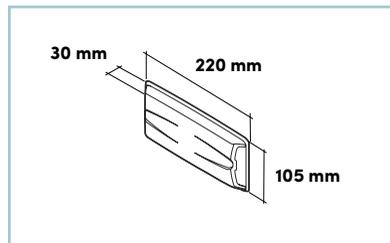
71

ETERNO IVICA • VENT

Airplak Standard 40
à Fixation Flex 80/100
Airplak Standard 40 mit dem Verbindungsstück FLEX 80/100



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

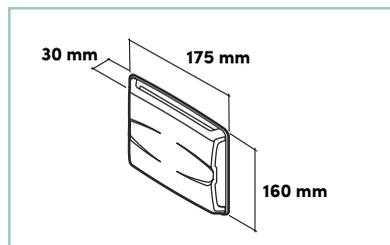


CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210101020	AIRPLAK 40 avec Fixation Flex 80/100/ <i>AIRPLAK 40 mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x105 mm	cm ² 40	25	1
P210101023	AIRPLAK 40 avec Fixation Flex 80/100/ <i>AIRPLAK 40 mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x105 mm	cm ² 40	25	1

Airplak Standard 70
à Fixation Flex 100/125
Airplak Standard 70 mit dem Verbindungsstück FLEX 100/125



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

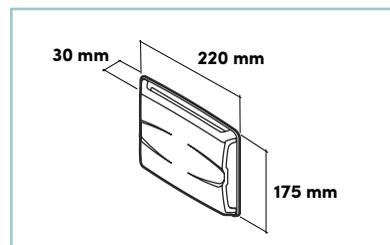


CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210101070	AIRPLAK 70 avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	175x160 mm	cm ² 70	25	1
P210101073	AIRPLAK 70 avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Beige / <i>Beige</i>	175x160 mm	cm ² 70	25	1
P210101076	AIRPLAK 70 avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	175x160 mm	cm ² 70	25	1

Airplak Standard 100
à Fixation Flex 125/160
Airplak Standard 100 mit dem
Verbindungsstück FLEX 125/160



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

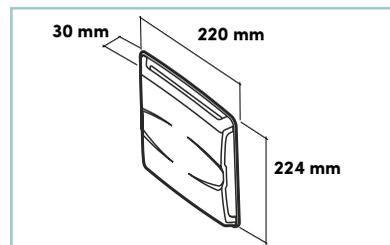


CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210101000	AIRPLAK 100 avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Blanc / Weiß	220x175 mm	cm ² 100	25	1
P210101003	AIRPLAK 100 avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Beige / Beige	220x175 mm	cm ² 100	25	1
P210101006	AIRPLAK 100 avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Cuivre / Kupfer	220x175 mm	cm ² 100	25	1

Airplak Standard 200
à Fixation Flex 160/200
Airplak Standard 200 mit dem
Verbindungsstück Flex 160/200



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210101080	AIRPLAK 200 avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Blanc / Weiß	220x224 mm	cm ² 100	25	1
P210101083	AIRPLAK 200 avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Beige / Beige	220x224 mm	cm ² 100	25	1
P210101086	AIRPLAK 200 avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Cuivre / Kupfer	220x224 mm	cm ² 100	25	1

AIRPLAK APHONIQUE A ET FIXATION FLEX

AIRPLAK SCHALLSCHUTZSCHICHT MIT VERBINDUNGSSTÜCK FLEX

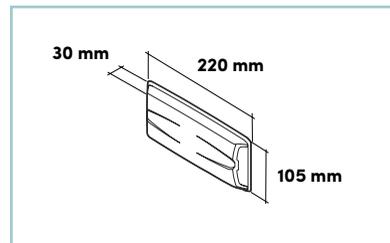
PATENTED

Airplak Aphonique 40 à Fixation Flex 80/100*

*Airplak Schallschutzschicht 40 mit
Verbindungsstück flex 80/100**



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEI- TEPAGE	PIECES STÜCK 
P210401020	AIRPLAK 40 A avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 A mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Blanc / Weiß	220x105 mm	cm ² 40	26	1
P210401030	AIRPLAK 40 A avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 A mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Beige / Beige	220x105 mm	cm ² 40	26	1

* N.2 AIRPLAK 40 A : le premier dans l'habitation et le second à l'extérieur garantissent un abattement acoustique certifié de 38 dB

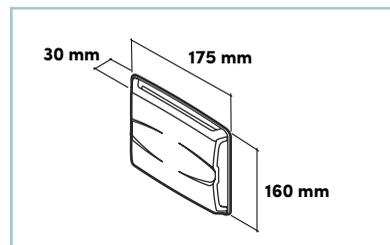
* Nr.2 AIRPLAK 40 A : Eine im Haus montierte und die andere im Außenbereich angebrachte, garantieren eine zertifizierte Geräuschreduzierung von 38 dB

Airplak Aphonique 70 à Fixation Flex 100/125*

*Airplak Schallschutzschicht 70 mit
Verbindungsstück Flex 100/125**



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEI- TEPAGE	PIECES STÜCK 
P210402020	AIRPLAK 70 A avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 A mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Blanc / Weiß	175x160 mm	cm ² 70	26	1
P210402030	AIRPLAK 70 A avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 A mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Beige / Beige	175x160 mm	cm ² 70	26	1
P210402040	AIRPLAK 70 A avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 A mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Cuivre / Kupfer	175x160 mm	cm ² 70	26	1

* N.2 AIRPLAK 70 A : le premier dans l'habitation et le second à l'extérieur garantissent un abattement acoustique certifié de 40 dB

* N.2 AIRPLAK 70 A : Eine im Haus montierte und die andere im Außenbereich angebrachte, garantieren eine zertifizierte Geräuschreduzierung von 40 dB

74

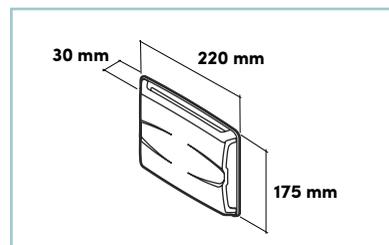
ETERNO IVICA · VENT

Airplak Aphonique 100 à Fixation Flex 125/160 *

**Airplak Schallschutzschicht 100 mit
Verbindungsstück Flex 125/160 ***



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210403020	AIRPLAK 100 A avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 A mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x175 mm	cm ² 100	26	1
P210403030	AIRPLAK 100 A avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 A mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x175 mm	cm ² 100	26	1
P210403040	AIRPLAK 100 A avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 A mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x175 mm	cm ² 100	26	1

* N.2 AIRPLAK 100 A : le premier dans l'habitation et le second à l'extérieur garantissent un abattement acoustique certifié de 32 dB

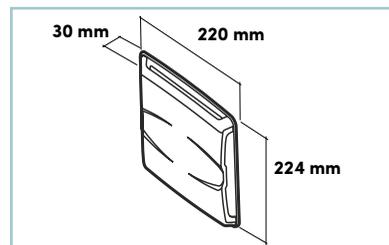
* N.2 AIRPLAK 100 A : Eine im Haus montierte und die andere im Außenbereich angebrachte, garantieren eine zertifizierte Geräuschreduzierung von 32 dB

Airplak Aphonique 200 à Fixation Flex 160/200 *

**Airplak Schallschutzschicht 200
mit Verbindungsstück Flex 160/200 ***



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK
P210404020	AIRPLAK 200 A avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 A mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x224 mm	cm ² 100	27	1
P210404030	AIRPLAK 200 A avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 A mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x224 mm	cm ² 100	27	1
P210404040	AIRPLAK 200 A avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 A mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x224 mm	cm ² 100	27	1

* N.2 AIRPLAK 200 A : le premier dans l'habitation et le second à l'extérieur garantissent un abattement acoustique certifié de 32 dB

* N.2 AIRPLAK 200 A : Eine im Haus montierte und die andere im Außenbereich angebrachte, garantieren eine zertifizierte Geräuschreduzierung von 32 dB

75

ETERNO IVICA · VENT

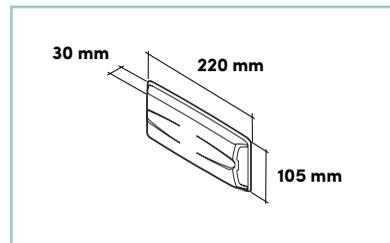
AIRPLAK VANNE V ET FIXATION FLEX AIRPLAK VANNE V ET FIXATION FLEX

PATENTED

Airplak Vanne 40 à Fixation Flex 80/100 Airplak Ventil 40 mit Verbindungsstück Flex 80/100



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

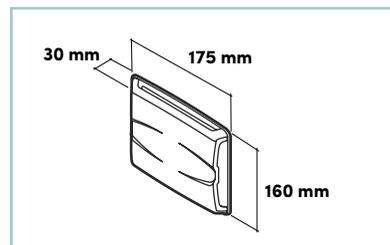


CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEI- TEPAGE	PIECES STÜCK 
P210301020	AIRPLAK 40 V avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 V mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Blanc / Weiß	220x105 mm	da 0 a 40	27	1
P210301030	AIRPLAK 40 V avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 V mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Beige / Beige	220x105 mm	da 0 a 40	27	1

Airplak Vanne 70 à Fixation Flex 100/125 Airplak Ventil 70 mit Verbindungsstück Flex 100/125



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTENSEI- TEPAGE	PIECES STÜCK 
P210302020	AIRPLAK 70 V avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 V mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Blanc / Weiß	175x160 mm	da 0 a 70	27	1
P210302030	AIRPLAK 70 V avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 V mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Beige / Beige	175x160 mm	da 0 a 70	27	1
P210302040	AIRPLAK 70 V avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 V mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Cuivre / Kupfer	175x160 mm	da 0 a 70	27	1

76

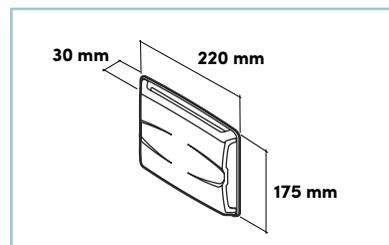
ETERNO IVICA · VENT

Airplak Vanne 100 à Fixation Flex 125/160

**Airplak Ventil 100
mit Verbindungsstück Flex 125/160**



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



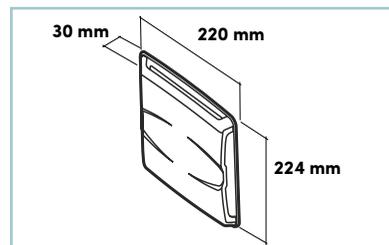
CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210303020	AIRPLAK 100 V avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 V mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x175 mm	da 0 a 100	28	1
P210303030	AIRPLAK 100 V avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 V mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x175 mm	da 0 a 100	28	1
P210303040	AIRPLAK 100 V avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 V mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x175 mm	da 0 a 100	28	1

Airplak Vanne 200 à Fixation Flex 160/200

**Airplak Ventil 200 mit
Verbindungsstück Flex 160/200**



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210304020	AIRPLAK 200 V avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 V mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x224 mm	da 0 a 100	28	1
P210304030	AIRPLAK 200 V avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 V mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x224 mm	da 0 a 100	28	1
P210304040	AIRPLAK 200 V avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 V mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x224 mm	da 0 a 100	28	1

AIRPLAK FERMETURE C ET FIXATION FLEX

AIRPLAK VERSCHLUSS MIT VERBINDUNGSSTÜCK FLEX

PATENTED

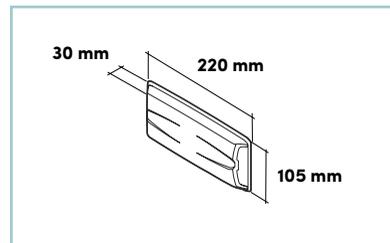
Airplak Fermeture 40 à Fixation Flex 80/100

*Airplak Verschluss 40 mit
Verbindungsstück flex 80/100*



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

Blanc 
Weiß
Beige 
Beige



CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210201020	AIRPLAK 40 C avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 C mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Blanc / Weiß	220x105 mm	da 0 a 40	28	1
P210201030	AIRPLAK 40 C avec Fixation Flex 80/100 <i>AIRPLAK 40 C mit Verbindungsstück Flex 80/100</i>	Beige / Beige	220x105 mm	da 0 a 40	28	1

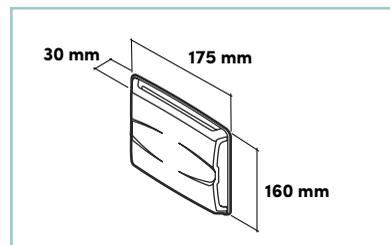
Airplak Fermeture 70 à Fixation Flex 100/125

*Airplak Verschluss 70 mit
Verbindungsstück Flex 100/125*



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

Blanc 
Weiß
Beige 
Beige
Cuivre 
Kupfer



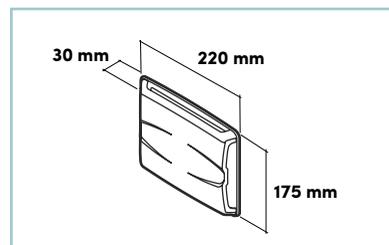
CODE CODE	TYPE TYP	COULEUR FARBE	MESURE MAßE	CIRCULATION DE L'AIR LUFTABZUG	PAGE LISTE DES PRIX PREISLISTEN- SEITEPAGE	PIECES STÜCK 
P210202020	AIRPLAK 70 C avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 C mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Blanc / Weiß	175x160 mm	da 0 a 70	29	1
P210202030	AIRPLAK 70 C avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 C mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Beige / Beige	175x160 mm	da 0 a 70	29	1
P210202040	AIRPLAK 70 C avec Fixation Flex 100/125 <i>AIRPLAK 70 C mit Verbindungsstück Flex 100/125</i>	Cuivre / Kupfer	175x160 mm	da 0 a 70	29	1

78

Airplak Fermeture 100
à Fixation Flex 125/160
Airplak Verschluss 100 mit
Verbindungsstück Flex 125/160



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:

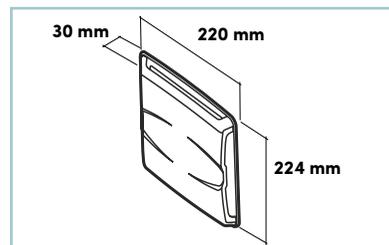


CODE <i>CODE</i>	TYPE <i>TYP</i>	COULEUR <i>FARBE</i>	MESURE <i>MAßE</i>	CIRCULATION DE L'AIR <i>LUFTABZUG</i>	PAGE LISTE DES PRIX <i>PREISLISTEN- SEITEPAGE</i>	PIECES STÜCK 
P210101203	AIRPLAK 100 C avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 C mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x175 mm	da 0 a 100	29	1
P210101204	AIRPLAK 100 C avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 C mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x175 mm	da 0 a 100	29	1
P210101205	AIRPLAK 100 C avec Fixation Flex 125/160 <i>AIRPLAK 100 C mit Verbindungsstück Flex 125/160</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x175 mm	da 0 a 100	29	1

Airplak Fermeture 200
à Fixation Flex 160/200
Airplak Verschluss 200 mit
Verbindungsstück Flex 160/200



SUR DEMANDE COULEURS
DISPONIBLES:
AUF ANFRAGE AUCH IN
VERSCHIEDEN FARBEN
ERHÄLTlich:



CODE <i>CODE</i>	TYPE <i>TYP</i>	COULEUR <i>FARBE</i>	MESURE <i>MAßE</i>	CIRCULATION DE L'AIR <i>LUFTABZUG</i>	PAGE LISTE DES PRIX <i>PREISLISTEN- SEITEPAGE</i>	PIECES STÜCK 
P210203020	AIRPLAK 200 C avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 C mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Blanc / <i>Weiß</i>	220x224 mm	da 0 a 100	29	1
P210203030	AIRPLAK 200 C avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 C mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Beige / <i>Beige</i>	220x224 mm	da 0 a 100	29	1
P210203040	AIRPLAK 200 C avec Fixation Flex 160/200 <i>AIRPLAK 200 C mit Verbindungsstück Flex 160/200</i>	Cuivre / <i>Kupfer</i>	220x224 mm	da 0 a 100	29	1

MADE IN ITALY

ETERNO IVICA SRL

Via Austria, 25/E
35127 Padova - Italy

T. ITA +39 049 8530101

T. EXP +39 049 8530102

FAX +39 049 8530111

www.eternoivica.com
eternoivica@eternoivica.com

eternoivica |



MADE IN ITALY

www.eternoivica.com

eternoivica